

PROCEEDINGS OF THE 4TH SESSION OF THE 3RD MIZORAM LEGISLATIVE  
ASSEMBLY HELD AT THE ASSEMBLY HALL FROM 22ND MARCH  
TO 31ST MARCH, 1980.

6TH SITTING ON 31ST MARCH, 1980 AT 10:30 A.M.

DR. KENNETH CHAWNGLIANA, Speaker at the Chair, Chief Minister  
Four Ministers and 27 Members were  
present.

BUSINESS :

1. QUESTIONS entered in separate list to be asked and  
answers given.

PRESENTATION OF REPORT

2. PU H. RAMMAWI to present to the House the Second Report of  
the Committee on Petitions.

LEGISLATIVE BUSINESS

3. CLAUSE-BY-CLAUSE CONSIDERATION of the Mizoram Animal  
(Control & Taxation) Bill, 1980.

ALSO

CONSIDERATION of Amendments to clauses 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11,  
12, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 29, 30 and  
Chapter IV heading.

(Amendments printed on separate lists to be moved)

SPEAKER : " Atuk lama thil lo awm tur chhuang suh,  
Chh mi ni chuan engnge a rawn chhuahpui dawn i hre  
si lo.  
Nangma kaa infak lovin midangin fak zawk che sela,  
Nangma hmui ni lo, hmel hriat loh mi hmuiin.  
Lung hi a rit hle a, tiauh vaivut pawh hi a khin hle a;  
Nimahsela mi ain mi an tihbuaina chu, chu mi pahnih  
al pawh chuan a rit zawk."

Kan list of Business angin kan kal nghal ang a,  
a hmasa berah chuan zawhna kan la ang a, Starred Question No-12-na  
a zawttu Pu Ellis Saidenga'n han zawt sela.

PU ELLIS SAIDENGA : Pu Speaker, ka zawhna No.12-na Polytechnic  
Institute Lunglei chungchang thu

What are the reasons of delay in starting poly-  
technic Institute at Lunglei and what are the measures tawkn  
up by the Government to speed up opening of classes in the  
Institute ?

SPEAKER : Minister in-charge Education Department chhang turin  
kan ko ang a.

\* PU F. MALSAWMA, MINISTER : Pu Speaker, he zawhna hi Lunglei a Polytechnic Institute tan mai a nih lohna chhan leh tihkhawtlai a nihna chhan rang taka tan a nih theihna turin tan lak a ni a. (1)-naah chuan Tan ran a nih theih lohna ber chu rang taka tan tum a nih lain Assam Board of Technical Education khan ammahni Institute-ah khan Semester system an introduced thut tak avang khan Lecturer tom zawk leh facilities tam zawk a lo ngaih tak avangin duh angin a tih ran theih loh a ni.

Tin, 2-naah chuan tanlakna kawngah chuan theihtawp-in Principal tur te leh Lecturer turte zawm an ni a, tin, residential quarters atan leh a ram leina atan Rs. 18 lakha leh Rs 4 lakhs a hrang ve ve in chu chu buaipui a ni a. Administrative approval pawh hmuh a ni tawh a. Tin, class tan theih tum a han ngai hmasa atan post te pawh create tawh a ni a, tin, a plan kimchang zawk P.W.D.-in an buaipui a, chutih lai mekin plan thenkhat lo buaipui tawh mek a te pawh kha a ngai nual a, chungte pawh chu buaipui mek an ni.

PU ELLIS SAIDENGA : Pu Speaker, kan Minister zahawm tak khon a hmun chungchang thuah thil chianglo awm deuh khan a rawn sawi a, kan hriat dan chuan Lunglei leh Aizawl inkar kawng Hrangchal kawm bul Hminlo kawm saw Polytechnic Institute hmun atana ruahman tawh niin hriat a ni a, chu chu tihdanglamna a awm em ni? tin, lei a lo ngai teh reng em ni?

Tin, a pahnihaah chuan he Polytechnic Institute hi Lunglei atang dah sawn tumna thu thangte a awm a, chu chu tak tak nge tih danglam tumna a awm reng em?

\* PU F. MALSAWMA, MINISTER : Pu Speaker, nichin khan tlemin ka sawi sual hret a, a hmun chungchangah khan keina ni lovin site preparation a ni zawk a. Chu chu min lo hriat sak sela. Kha kha tih khawtlaina ni lovin tan lakna zinga mi a ni a, chumi pawh chu Administrative Approval pawh hmuh a ni tawh e. Tin, sawn tumna engmah a la awm chuang lo.

PU K. LALSANGA : Pu Speaker, khami polytechnic Institute kha a hmun laihna tur sanction te awmin tunah beih tan mek niin kan Minister zahawm tak khon a sawi a, amaherawhchu a hmun lalin a in te chu lo sa ta pawh ni sela, a in sak zawh meuh chu nikhaw rei a nih a rinawm a, chumi hma chuan mihring a thawktu tur te lo hmu ta ni sela, mi in hire-in emaw kha Institute kha hmanhmawh zawka tih tumna sorkarin an nei em ?

\* PU F. MALSAWMA, MINISTER : Pu Speaker, Town Hall hluihah khan han tan nawk nawk mai pawh tum a ni a, ka hriatsual loh chuan kha kha harsatna a lo awm leh ta a, chuangin nichina semester system sawn introduced thar a lo nih leh tak bawh avang kha a lo in nang a, tunah chuan building chutianga hmuh theih mai a awm leh awm loh ka sawi mai thei lova, thil tha zawk tur a nih chuan a tan ran theihna ber tur kawng chu a sualin ka ring lo.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, kan Minister zahawm takin a harsatna chhan a sawi kha Assam a system aww thar khian helai a rawih tura te kha an tih lennaah khan an la ta a, chuvangin a rawn nghawng a aww ta lo em ni ?

\* PU F. MALSAWMA,  
MINISTER : Pu Speaker, eng eng emaw kan sawi lai a hna create lai khan semester system a luh a ngai ang thil la ruahman loh thil la aww la ruahman loh thil kha a la aww nual a, additional-ah requirement tam tak alo aww ta a. Anni khu affiliation kan zuk neihna a ni si a, chuvang chuan harsatna a aww ta a ni.

SPEAKER : Zawhbelh duh dang kan la aww em? In aww tawh loh chuar Starred Question No. 13-na a zawttu Pu Lalthanzauva a aww em? A aww loh chuan a aia zawttu tur midang chah a nei em? (Member te an ngawi a) a aww lo a nih chuan Starred Question No. 14-naah kan kal ang a, a zawttu Pu C.L.Ruala kan sawm ang.

\* PU C.L.RUALA : Pu Speaker, ka zawhna No 14-na Minister-in charge chhan atan ka rawn zawt a-

(a) Is it a fact that many posts of Laboratory Technician, Steno III, Leprocy worker, Surveillance worker, female attendants were created and appointment made without going through D.P.C and Employment Exchange ?

(b) If yes, what action has been taken against such irregularities?

SPEAKER : Minister in-charge Health & Family Welfare Department chhang turin kan sawm ang.

PU P.B.ROSANGA ; Pu Speaker, Question No. 14-na (a)-na chhanna  
MINISTER chu hetiang ni a ni.

Health Department a Laboratory Technician te, Steno III te, Leprocy Worker te, Surveillance Worker te, Female Attendants post te Employment Exchange leh D.P.C. through lova appointment siam a ni em tih a ni a. A chhanna chu Ni lo. Laboratory Technician erawh hi chu Adhoc/Contract basis a lak an ni a, a chhan chu local dandidate-ah qualified an aww loh hrim hrim vang a ni a.

Tin, Grade IV post Chhintuipui District Chakma area lai velah sawn heng lam atanga kai dih an aww loh thun a vangin sawi tur tingin pahnih khat chu an aww a ni.

Tin, (b)-na chhannaah chuan chutianga lak chu lo ni se, chutiang mawphurtu chungah sorkarin engnge action a lak tawh ? tih a ni a. A chhanna chu 'Does not arise' tih a ni.

\* PU C.L.RUALA : Pu Speaker, zawh belhna. Kan Minister in-charge zahawm tak khan House-ah Wrong Information a pe a, a pawl khawp mai. Surveillance Workers te

Female Attendants te, Steno II te heng hi D.P.C. leh Employment Exchange kaltlang lova adhoc a tih a pawh kha a ni mai thei a, adhoc pawh chu ni ta sela adhoc basis a appoint an ni tih chu a chiang em em mai a. Steno III phei hi chu Mizo ni lo hnam dang mi Employment Exchange-ah pawh in register hauh lo lak a ni. Heng hi engatinge Department te pawhin Wrong Information hi kan Minister te hi an pek ziah? hriat thiam a has khawp mai.

SPEAKER : Wrong Information a pe a ni tih kha Substantiate-na a awm em ?

\* PU C.L.RUALA : Pu Speaker, ka rawn substantiate-na chu heng Steno III te pawh hi hnam dang mi Employment Exchange a in register hauh lo tunah hian lak a thawh tir mek an ni a, Surveillance Works te pawh. Employment leh D.P.C. kaltlang lovin.

SPEAKER : Zawhna a ni chiah lova, kan Minister khan a chhang duh em ? ( Pu P.B.Rosanga, Minister: Pu Speaker, chhan hranpa a ngai lovang, zawhna a ni lova) Wrong Information a nih leh nih loh chu kan bawhzi ang chu ) zawh belh duh dang kan awm em ?

\* PU J.H.ROTHUAMA : Pu Speaker, Helai thu nen hian inzawm thovin ka kria a. Hemi Health Department-ah hian Surveillance Workers te, Female Attendant te, A.N.M. te chi li chi nga lai intigrate an ni a, chu chu Health Worker Male leh Female an ni a. Chungte chu intigrate an nih hnuh ah an pay hi Rs.260-350/- kal turin approval nikum lan khan a rawn pe tawh tih hriat a ni a, chu chu wawin ni thleng hian Accounts Department-ah hian a la tang tih hi a dik em? -

Tin, hemi te hlawn hi Rs. 260-350/- a ni a, tunah hian a senior tam tak chuan maximum an tawng tawh a, tah chuan pung tur chuang awm lovin tam tak chutah chuan thu mek an awm a, chuta tamah chuan Selection Grade siam tumna a awm em? tih ka zawt duh a ni. Tin, chu bakah chuan chuti a nih loh pawhin Central pay scale angin Rs. 330/- ah tan tir tumna kan sorkar hian a nei em?

PU P.B.ROSANGA  
MINISTER : Pu Speaker, heng Surveillance Workers te leh Health Workers te hi sorkar chuan intigrate a tum a, a ti mek tawh a, an Service Recruitment Rules a heng Surveillance Workers te hi kum 5 sia tlem lo ho zang kha chu tun hnai ah an chungchang thu tih fel a ni thaw khat a. Mi engemaw zab chu up-grade tur a Health Worker scale Rs. 260/- scale a hian kai tura administrative approval engkim awm tawh a ni a, tah chuan tam tak kan nei a, tin, a pay scale chungchang thu a Central pay scale zawn tumna a awm em? Selection Grade siam tumna a awm em tih point kha chu sorkarin a thlir mek a, a tul dan anga la enzui tur a ni. Heng kan Surveillance Worker te leh kan hnathawktu te hi an qualification thuah phei chuan zirna hnom te te an ni a, tin, Field Experience an nihna atangin minimum great scale an ti a, hemi multipurpose-ah hian India ram pumah angkhat deuh akal pui tumna a awm avangin Surveillance worker te pawh kha Health Worker angin Female leh

Male-in multipurpose-ah hian lakkhawm vek an ni a, amaherawhchu pay elomolist lo awm ta teuh avangin chumi chingfaltur chuan sor- kar chuan tan ala a, a tem zawk chu tunah hian chinfel Administrative approval awm tawh a ni e.

\* PU C.L.RUALA : Pu Speaker, zawh bollna. Ka question (b)-na kha kan Minister zahawm tak khan 'Does not arise' tiin a chhang a. Tin, (a)-naah khan Department concerned in Minister hnena. information an pek kha Wrong Information a ni ka ti a, ka substantiate bawh a. Kan Ministry-in kha irregularity khan action lak a tum em?

PU.P.B.ROSANGA  
MINISTER : Pu Speaker, chu phei chu sorkar kalhmang hrim hrim sorkar dan a awm a, engpawh ni se sorkar dan kalh a sorkar hnathawk officer ten emaw thil an tih chuan an chung a dan hman tur ang chu hman a ni ang.

SPEAKER : Awle, zawhna dang a awm tawh loh chuan. Tunah chuan Short Notice Question a awm a, chu chu Pu Ngurchhina zawhna a ni a, amah Pu Ngurchhina i lo ko ang u.

\* PU NGURCHHINA : Pu Speaker, Short Notice Question No-1-na kha Minister in-charge Political Department in min han chhang sela-

(a) Whether it is a fact that Gorkhalis Nepalis in Mizoram are given facilities as are available to Scheduled Tribes;

(b) If yes, on what basis they are given.

\* PU LALHMINGTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, kan Chief Minister-in lo chhang mai rawh a ti a, ka han chhang mai ang e. ( Speaker: Chhang mai rawh) Zawhna. (a)-na kha a chhanna chu Gorkhali emaw Nepali te hi Scheduled Tribe facilities pek an ni lo a ni. (b)-na kha chu chhan nawn leh ngai lo a ni.

\* PU NGURCHHINA : Pu Speaker, Hmanniah House Tax Pays Certificate laknaah ka han thu ve a, Nepali khan an rawn ha ve tlat mai a, in leh lo phei chu an noi a, House Tax Payee Certificate hi Court Fee Stamp chanve hu a siam a ni si a, chuvangin facilities chu pek an ni ve ngei mai a. A in awna pawh saw Khatla chung phei a ni saw an ni a. Chu chu engtin nge a awm theih tak khawngaih takin min han chhang leh se- la. Tin, chutiang chuan pek lo ni ta sela. a titu Officer emaw kha Wrong Information tawn pe an nih hmel a, engtinge sorkarin a tih ang?

...6/-

---

\* Speech not corrected.

\* PU LALHMINGTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, Member zahawm takin a rawn sawi kha a hming te pawh hre thei ita, enchian a tha viauin ka ring a. Amaherawh-chu beti lai chungchang thuah hian Nepali/Gorkhali hrim hrim hi Scheduled Tribe an ni lo a ni. Mahse hnamtin zingah hian kan pi leh pu leh Bible-ah te hial a lo awm ang hian saphun hi an lo awm thei khawp mai a, saphun an lo tih fo hi sorkar dan piah lam te pawh a ni ang. Chutiangah chuan Gorkhali nia kan hriat Mizo saphun te pawh an lo awm thei tho a ni. Gorkhali/Nepali a nihna hrim hrimah erawh chuan Schedule Tribe an ni lo a ni. Chuti lai thil inthial velah chuan tu ten enaw Mizo nihna an lo enjoy a nih chuan thil awm thei a ni tho ang.

\* PU NGURCHHINA : Pu Speaker, Ka mit ngeiin ka hmu a, Saphun pawh a ni na hek lova, a aw pawh ala ze thova, awzia a nihna pheii chuan lo saphun chu a dal lo ang a, hengte hi sorkarin hetiang a lo awm takah si chuan en fel a tender te an chhang dawn a nih pawhin House Tax payee Certificate lama kal lovin Court Fee Stamp-in kal sela a dik zawk lovang maw?

\* PU LALHMINGTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, Dik zawk e.

SPEAKER : Awle, Tun ani kha Short Notice Question No. 1-na a ni a, No 2 chu akn admit ngei mai a, amherawhchu Short Notice Question anga chhan turin kan Minister in-charge kha phai lama a zuk kal zawk avangin lehkha, Notice kha a tlai deuh hlek avangin a chhanpek theih a ni lova, amaherawhchu supply hrim hrim chungchangah hei Question hun chu kan la ngah a, mahse kan Question neih te a awm tawh loh avangin kan Minister in-charge supply-in (PU LALTHANZAUVA : Pu Speaker, ka lo tlai deuh hlek a, Question hun ala tam bawk a, khawngaihin min zawh tir thei dawn lawm ni ?) A hun lain izawt tawh lo naa, kan phalsak mai ang che. Tunah Pu Lalthanzauva zawhna NO. 13-na.

\* PU LALTHANZAUVA : Pu Speaker, ka zawhna No. 13-na (a),(b) kan Minister in-charge Health & Family Welfare Department in min chhan atan-

(a) Is it a fact that due to irregular purchase of many sophisticated instruments and necessary equipment there is shortage of medicine in all the Medical Institutions and Sub. Centres ?

(b) During 1978 and 1979 how much was spent for purchase of instrument, Equipments and medicines separately?

PU P.B.ROSANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, (a)-na chhanna chu, Dik lo a zawhna thu hi chu dik lo a ni e.

Tin, (b)-na chhannach chuan 1978-79 chhunga Damdawi leh Instrument leh equipment Health Department-in a leina a tangka a senso dan chu hetiang hi a ni. Kum 1978-79 chhunga Damdawi leina chu Rs. 49,05,036.00 a ni a. Tin, Equipment leh Instrument lei nan chuan Rs. 21,98,110.00 a ni.

...7/-

\* PU NGURCHHINA : Pu Speaker, zawhlehna, hei a zawhna hmasah hian heng lei avang hian dund chungchengah indaih lohna a awm em a ti a. . . nih loh leh hei sophisticated Instrument leh unnecessary equipment te hi lei a ni reng em?

PU P.B.ROSANGA, MINISTER : Pu Speaker, Sophisticated Instruments te hi lei a ni a, amaherawhchua mamawh avanga lei a ni e tam tak chu. Hmun hrang hranga kan Hospital-ah hian hmanraw tha zawk vawin ni thlengin kan la tlachham a, amaherawhchu chung kan mamawh te chu thawk leh khatah lei theih vek a ni lem lova, 1978-79 chhung pawhin pawisa kan senso suk enin Instrument leh Equipment leina let aia tam Medicine-ah hian kan hmeng a ni. Chuvang chuan hmanraw te kan la tlachham ang bawkin dandawi pawh hi mipui demand zawng zawng pe tur chuan ala daih hlei thei lo a ni ber a. Dam lo enkawlnaah chuan dandawi ringawt chu a tangkai chuang lova, an natna te a nihna ang taka hre turin X-Ray khawlte kan mamawh a, laboratory hmanraw chi hrang hrang kan mamawh a, chu chu damlo te an natna hriat chhuahna atana thil pawimawh tak thil tul tak dandawi ang bawk a tul an nih avangin ho kan tangka hmanna han en pawh hian a in awm tawk thawkhat hrim hrim a ni.

\* PU NGURCHHINA : Pu Speaker, Sophisticated Instruments te thu lo ni ta sela, unnecessary Equipment hi minrawn chhang lova, Tin, entirnan han sawi lawk ila, Civil Hospital atan sawn stainless steel Bed Pan lei a ni a, sorkar ngaihin justify theih a ni em?

PU P.B.ROSANGA, MINISTER : Pu Speaker, heng hi certified a, Departmental purchase Board pawhin approved a, Finance pawhin approved a hetlanga thil kal vek tawh a ni a. A dik takin Enamel ai chuan Stainless Steel chu a duration-ah pawh nasa takin a in thlauma, chuvang chuan heng unnecessary Equipment-ah sorkar chuan a ngai lo rong reng a ni.

\* PU C.L.RUALA : Pu Speaker, Health Department in Lawng-leng pahnih a lei a, pakhat chu Aizawl a thlenin a chhe leh nghal a. Khawi laia hman tur nge ni lawngleng chu a pawimawh ta viau em ni ? Tin, an Bed Pan pawh saw Rs. 320/- man sawi Rs.60/- man ain a hman tlak loh deuh mai a, tui han leih ila a mawng lamah a dir thla zur zur mai a. A lo thlen pawh khan a hmantlak loh nghal mai a ni. A hriem vur mai a, a thut ngam loh bawk a.

PU P.B.ROSANGA : Pu Speaker, pahnihna khe chu a zawt chiah lovin ka hria a, tin, lawng chungchang thu kha erawh chu a bik takin Chhintuipuih te sawn communication a that loh avangin material mai pawh ni lovin kan hnathawktu kan Field Worker ten an zin veivahnaah harsatna tam tak a awm thin a, tin, chu bakah hemi Leprosy Control hnuaiah te kan hnathawktu Doctor te an zin veivahnaah Emergency tak tak te pawh kal a tul a, chutiang atana buatsaih chu a ni e.

...8/-

\* Speech not corrected.

\* PU LALTHANZAUVA : Pu Speaker, Chhimituipui Lui kal kaina tur Lawng te hi P.W.D. in ni lova Health Department-in a lei tur zawk em ni ang?

PU P.B.ROSANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, lui kalkaina tur pawh a ni lo a, sorkar kawng P.W.D. kawngah chuan sorkarin a tul a tih angin Marboat te an dah thin a, amaherawhchu kan mite duty-naah hian P.W.D. kawng a ni lem lova, chuvangin Department enkawl tur leh hnathawh na atan tula ngaih avang a ni.

SPEAKER : Awle, a chiang khat viauin a lang a. Tunah Urgent Public Important zawhna pakhat Pu H.Rammawi'an a thehlut a, chu chu dan ang thlapin kan admit a, tin, Minister pawhin chhang turin a in puahchah a, statement aiah khami a zawhna ang kha a zawttuin rawn zawt sela, Minister-in chhanna House-ah a rawn pe dawn nia.

PU H.RAMMAWI : Pu Speaker, zawhna a ni lova, kha kha kan Dan 53-na hmgang a Motion ka rawn thehluh a ni a, a zawhna a zawt lovin statement tawi tein min phalsak thei la, Motion a ni bawk a, question a ni lova kha kha.

Kan hriat theih tawh angin Mizoram chauh ni lovin India ram hmun thenkhatah chuan khawkheng evangin tamna nasa tak an tawh a, a bik takin Mizoramah hian nikun khawkheng avang khan thingtlang a mite kan harsa em em a, buh an thar tha lova, an buh thar sawi tham a awm lova. Kuminch hian kan tam em em tih chu tlang hriat a nia, he thu hi sawi tam pawh ngaiin ka hre lova, amaherawhchu hetiang thingtlang hmun kilkhawr a ni te ang tampui tur leh an memawh ber buhfai suoply tur hian kan Supply Department pawhin theihtawp a chhuah a, mahse Mizoram sorkar tih theih bak te a lo ni a. Tin, a thenah chuan Food Corporation of India-in an tih theih bak te Railway Department-in an tih theih bak te a lo ni a, heng harsatna sorkar mawh ni lova, F.C.I. Godown lam a mi mawh pawh kan ti thei lo ang a, Railway Department mawh pawh kan ti thei lo ang a, a chhan chu North Eastern Region-ah hian a bik takin buaina rapthlak tak kan tawng a, he buaina avang hian kan harsatna pawh a zual em em a ni tih chu kan hre theuh a. Heng harsatna karah hian kan sorkar pawhin theihtawp a chhuah a, Mizoram thingtlang hmun kilkhawr a mi te Motor thlem theih lohna a mi te tan chuan mangan thlak tak a ni tawh a, kan tam dan han ngaihtuabin. Entirnan Sangau bial (ka bial) ah te pheih chuan Christmas hmanna pawh kha an nei tawh lova, kan nei tawh lova, Kan hotu te leh L.G. hnenah pawh keimah ngeiin ka thlen tawh a, mahse sorkarin theihtawpin tan ala chung pawhin vawin ni thleng hian an harsatna hi sut kian a ni lova, chutiang bawkin Mizoram khawchhak lamah te pawh thil thleng a awm a, Tin, thingtlang mipui te an mangang em em a ni tih chu kan sorkar pawhin a hria a, he thilah hian tunge mawhphurtu ti dawn ila, mawhphurtu reng reng awmin ka hre lova, mahse mipuite harsatna a lo nih takah chuan a hmasa~~rah~~ kan Mizoram sorkar hian a mawhah a ngai a, a dik bawk a. Thingtlang mi te pawhin sorkar chu a enkawltu sorkar a mihnaah a mawh ve turah pawh chuan a ngaih theih a, a tak takah chuan sorkar mawh a ni lo tih a hriat theih a. Heng thilah hian kan sorkarin a thil tih dan hi a tha lo ka tihna a ni lova, heng aia chak zawka sorkarin a tih loh chuan April/May/June valah

...9/-

\* Speech not corrected.



hian a hik takin Sangau bialah chuan khing khawchhak bial velah te pawh khian tam avanga mithi kan awm hi ka ring tlat a ni. A chhan chu Bahra ringawt ringin thla hnih chuang an awm tawh a, kan harsat dan hi kan harsa tih ain kan harsa tawh a, Sawi pawh hi nuam ka ti tawh lova, a mangan thlak ka ti tawh a, chuvangin kan sorkarin tuna contractor hmanga buhfai awm chhun te te, lo thlang chhun te te thingtlang a a phurh chhoh dan leh a thawn chhoh dan kawng hi hetiang hian sorkarin ngaihdan siamin step la se ka duh a. Suggestion rawtna ang deuh 5 rawn siam ka duh a. Member zahawm tak tak te pawh sawi duh an awm ka ring a. Chung ka suggestion bak suggestion nei te an awm chuan chung kan sorkarin a tih chhohva, tan a lak a, chutiang tala thingtlang mite harsatna kan tanpui a kan sorkarin a tanpui a, an munna tur a ngaihtuah loh chuan thih kan hnaih tak meuh a ni tih he House hi ka hrilh duh a.

A hmasa bera ka rawtna pakhatnaah chuan -

Buhfai te hi petrol leh Diesel awm lovin a phurh theih loh tih hi a chiang em em a, petrol a ni emaw Diesel a ni emaw heng Mizoram kan kawh chhun awm reng reng hi buhfai phurh nan bik a bik takin ngaihtuahin reserve bik sela, officer tam tak te motor hmang ngei ngei tur an awm a, a loh theih kohva hmang tur an awm a a then chu motor hmang lo pawh a awm ve thei douh te pawh an awm thova, heng te te te pawh hi a bik takin sorkarin officer te tana Petrol issue hi fimkhur deuhvin thingtlang mi tana buhfai phurh chhoh nan petrol sorkarin a bik takin reserve bik sela, ka duha. Tunhma pawhin an lo duhsak deuh mai thei a, tunhma ain tun hnuah chuan duhsak zawk se ka duh a.

Tin, a pahnihnah chuan Contractor te hi hmun thenkhatat chuan appoint fel vek an ni tawh a, contractor te hian awm thenkhatat chuan an phur tha thei lova, a chhan chu entirnan pakhat han pe ila, Hnahthial atanga, S. Vanlalaphai-Sangau a phur chho tur Contractor pakhat chu J&J an ti a, Jeep Jonga tihnaah ka ngai mai a, chung Association-ho nen in hmu thiam lo deuh hlekin contract a hmu ni awm tak a ni a, thu chiang tak phei chu ka hre lova, tichuan J&J hovin an pui tha duh lova, amah chauhvin motor pahni chauh a nei si a, a phur chak thei lo tih report chiang tak ka hmu a, chu chu sorkarin a hriat ka duh bawh a. Khatiang Contractor te hnenah ringawt an nghat a nih chuan an theih loh khan an tuartu te chu mipui bawh kan lo ni si a, chuyang chuan Addl. Contractor te sorkarin appoint sela, tin, appoint danah pawh fimkhur takin a phur thei ngei ngei tura te appoint nghet thuai thuai sela. Tin, a theih phei chuan khang an appoint tura te khe sorkarin motor nei ngei ngei an ni tih leh an phur thei ngei tur an ni tih fiah hmasain appoint sela thain ka hria a.

Tin, a pahnihnah chuan tunlai harsatzia hre rengin sorkar pawhin dan an neih a te pawh siam thain Addl. Contractor te chauh ring lovin supply buhfai thingtlang mite tana phur thei motor nei thei apiangin rate tha tawkin an phurh theihna tur sorkarin kawng dap sak ka duh bawh a.

Tin, a palinah chuan hei fur kan hnaih leh tawh a, June thla atang chuan ruahtui a tla leh ang a, thingtlang kawng aping leh ang a, motor a kal thei lo leh ang a, tunah pawh eitun nei lo te chu engtinge kan awm ang tih hi ngaihtuah tham a tling tawh a. Sorkar pawhin hei hi a chhut vekin ka ring a. Heng thil avanga thal chhunga buhfai tam zawk a luh theihna turin sorkarin kawngtha dap se, a tih theih a nih phei chuan thil harsa lutuk a nih loh chuan Sipai te pawh buhfai phur tur hian pawh ni mai sela, Army kan rawihte pawh hi thingtlang mi leh mipui to tanpui a nih chuan thil pawh a ni dawn lo tih hi thil chiangah ka ngai a ni. Tichuan kan sorkarin tha a a hriat chuan Army pawh

ruai se, sipai motor pawhin phur zung zung mai sela, a phurh man an chang ve lang a a ni mai a, chung kawng pawh chu sorkarin a dap ka duh a.

A tawpnaah chuan kan harsatna hre rengin thal chhungah hian buhfai tam tawk a thlen loh chuan a harsat dan tur chu member te Pawhin kan hre chiang vek a, sawi tam pawh a ngai lo-va. Thal chhungah ngei ngei hian thil a kaltluang thei lovang tih an hlauh chuan sorkarin Air dropping te pawh hi thil theih a nih chuan India ramah thil harsarna avangin sipai lam pawh hian an post thingtlang hmun kilkhawr a mi te air dropping ngai te chu withdraw an tum tih kan hria a, a chhan chu fuel a harsat avangin an quota 50% an chhuh hlawn a, a chanve chauh an pe tawh hlawn a, chuvangin anni pawh an hlauhawng em em tih kan hria a. Chungte pawh chu sorkarin thil tha a dap theiin ka ring a, sorkar tih theih nak a nih pawhin Central lam atang pawhin tan-pui theih ngei ngei niin kan ring a. Chuvang chuan sorkarin kawng dap vat vat se thiltihtheih tur nia sorkarin a pin chuan dropping pawh hi hmun kilkhawr deuh atan chuan fur a lo tlak huna motor kal theih lohna hmuna chuan sorkarin Air Dropping te pawh siam leh mai sela ka duh a. Hei a Motion hi member tam takin min pui duh ang tih ka hria a, sawi tur tam tak leh sugges-tion tam tak an neiin ka ring bawk a, tam tak sawina hun i pe thei lo a nih pawhin kan dan angin kha supporter pahnih ka nei a, he motion ka theihnaah hian, a dang hun i pe thei lo anih pawhin ka supporter pahnih te tak kha chu hun pe thei la ka duh khawp mai.

Ka lawm e.

\* PU JOE NGURDAMLA : Pu Speaker, hemi dan ang a nih chuan hei darkar hnih vel a sawi theih niin a lang a. I lo admit tawh bawk a, statement siam ve ka duh a. Tin, supporter kher kha tih tur tihna a awm chuang bawk lova.

Tuna kan member zabawm takin a rawn sawi hi discuss tlak tak tak a nia, hei a harsa lutuk a, tihngaihna pawh kan hre tawh lo a ni a, a rawn sawi tam tak a phei kha chu kei hei kan situation han en hian ka beisei tham lo mah mah tawh hial a, rilru a mangang tak meuh tawh a. Kan dinhmuna phei hi chuan a tawpah kan Minister-in a rawn clarify seka engeni kan situation dika hi Chanchinbu te han chhiarin leh helai thil han zawhfiyah hian tuna kan buhfai harsatna hian namen niin a hriat lohva. Assam buaina alo awm, tunah phei chuan kha Chanchinbuah te Siliguri vel vei laiah West Bengal-ah te helai essential commodities kal vel reng reng an lo theh thlak zel dan leh an lo stop dan kan hmu leh a, khalai incho chhoah khan engenge kan an dawn tih hi ngaihtuah tam tak mai a ni ta a. Helai Mizoram a harsatna ai mah kha kan han hriat danin Minister-in han chhang chiang zel sela Silchar-ah pawh buhfai a awmlo ni awmin an sawi a, awm a lawi a awm lo ni awm in an sawi a. Train a a lo kalnaah pawh West Bengal-ah a sam bakah pawh Assam in an lo tibuai thin bakah West Bengal-ah Siliguri vel vei laiah an kaltir bawk si love, chutiang a nih chuan an han sawi danin Punjab atengin Special Train-ah a lokal dawn a Mizoram ten an han ti leh a, engpawh ni se sorkarin chutianga thil a zuk ngaihvenna a nei chu thil lawmawm tak niin ka hria a. Sorkarin a service hi chu zuk dem ngaihna awm pawhin ka hre lova, chu pawh chu chutianga ngaihtuahna an zuk nei pawh chu th ka ti a. Amaherawhchu Gauhati atanga Silchar alo thlennaah pawh ni 5 lai a duh thin a, Punjab atang chuan Special train pawh chu lokal ta se ni 15 vek chu a

duh dawn tih a hriat mai a, chutiang han che chhoah chuan hei April chawru lamah te chuan lo thleng pawh ni sela, chung a pawh chu tih tham tak tak a rinawm lova. Chung a chu kan tih theih tawk a ni mai awm mang e aw a tih loh theih ta lova, chutah chuan kan Minister pawh harsa takin Director te nen Silchar ah an zuk kal a, engpawh ni sela nichina member zahawm takin a rawn sawi ang khan buhfai lo thleng chho leh te a awm pawhin khawchhak lam te leh hmun kilkhawr a te hi chu Thlawhna te a, thlak ngawt loh chuan a harsa lutuk dawn a. Tichuan Stock na hun chu kan nei dawn lo tih chu kan hun tawh danah hian a hriat leh ta reng reng mai a, Truck kal theih lohna atan phei chuan a mangan thlak tak meuh a. Hetiang situation-ah hian kan awm awm a, mawphurhna leh sawifihna te hi kan hna engemaw chenah a ni ve lo thei lova, hei kan titlang chho zel a. Chutiang harsatna kara kan len tlan lai phei hi chuan keini helala mipui aiawh tu te phei hi chu in burbum mai mai theihah pawh kei ka ngai tak zel lova. Chu chu nichina ka sawi tawh ang khan Central-ah chiang taka kan dinmun dik tak hi anni tan pawh hei theihtawp an rawn chhuah a, Food Corporation of India pawhin rawn thawn pawh an tum a, amaherawhchu khunglalah harsatna chi hrang hra-ng alo nasa lutuk a, hetah kan chhehvel bulah a lo awm a, Assam-ah an rawn counter ve leh a engpawh ni se dem chi pawh an ni leh lo nachungin kan harsa e hei thih hlauhawm dinmunah kan mipui te an awm ta e tih hi chu zuk hrilh ve a tulin kei ka hria a, chu chu ka han sawi lang duh a ni.

**SPEAKER :** Minister in-charge in statement rawn pe turin kan sawm phawt ang a, chumi zawhah chuan sawihona hun pawh thil awm dan a zirin member te hnenah kan la pe zawk ang a. Tunah Minister in-charge in tan an lo lak dan te sawi turin i lo ko phawt ang u.

**PU ZAIREMTHANNA MINISTER :** Pu Speaker, hemi thuah hian statement pe tur angin ka lo in ngai a, chuvangin ziakin tlem te ka buatsaih a. Mahse tukinah hian kan member zahawm tak takte khan sawi hona tur ang deuh hlek a thil rawn hawng a engemaw an rawn sawi atang khan ka pawhin sawi duh ka nei nual mai a. Chuvangin ka buatsaih a kha chu ka ti leh lo mai zawk ang a. A tul dan angin kan sawi ve mai zawk ang e.

Hei kan supply harsat thu hi a buaithlak mai a, kan hre theuh a. Tunah hian kan dinmun hi a tha lo khawp mai a, hmamni Silchar-ah kan motor te lut hlei thei lovin Silchar lamah buaina a awm deuh va a lan avangin hapta khaf dawn lai Vairengte ah buhfai phur tura kan tich thlak te an ding a. Chu mi thuah chuan Silchar Authority ten escort nen kan buhfai phur tu tur te han hrui thlak a chutiang buhfai zuk lak chu an remti vak lova, mahse hetah kan harsat tawh avangin chutiang ringawt dhu a ni thei lovang, a tul leh kan escort mai ang tiin kan Director nen kan kal a, amaherawhchu kan zuk thlen chuan kan Driver te engemaw zat chuan risk an lo la takmeuh va, helam kan harsatna te hria in leh khuti laia awm reng mai chu an nin bawk avangin phur chu an lo zuk la ve mai bawk a, buaina awm lovin. Tichuan kan zuk kal pawh chuan ala la lo engemaw zat chuan an la ve ta bawk a. Silchar kan zuk thlenin thil awmdan kan han zawt a, an D.C. tak chu Gauhati-ah alo kal a, A.D.M. te kan kawm a, Silchar-ah pawh engmah a awm bik lova, Diesel te, buhfai te pawh a awm lova, in mamawh ang hi kan mamawh ve tho si a, escort nena kan tih bung bung mai chuan inthahna avang a boruak engemaw la awm reng deuh

bawk nen mipui hian tuar har an tipalh ang a, engemaw hi a thleng palh ang e tih kan hlahuh avangin ni hnih khar lek han nghak ila khatia a hu hova thil ti hum hum lovin, mipui hriat lohvin in mamawh te chu in la thei tho dawn a kan hriat avangin escort pawh kan lo tui lem lo mai a ni e tiin min chhang a. Amaherawhchu chu lamah pawh chuan inhnialna tur leh in hrilhfiah tur thui tak a awm a, chung chu kan sawi a. Engpawh ni se hmanna Chhichtlagg a zirtirtu an thah atanga, khami avanga motor buhfai phur turte Silchar lut thla thei lova lo awm ho tey kan zuk kal lai bawr vela phur an han lak sang sang khan Motor 30 zet velin phur an la a, tichuan Silchar a F.C.I. buhfai chu kan phur zo ta vek a ni. F.C.I. hotute hian tumha atangin Mizoram Account-ah buhfai a awm lo a nih pawhin Assam Account-ah hian a awm phawt chuan lak zel min phalsak a ni. Amaherawhchu tunah chuan pakhat mah a awm chuang bik lova, kan accounts ami kha han phurh zawh takah chuan puk tur pawh a awm chuang ta bik lo a ni. Tin, Gauhati-ah pawh buhfai engmah a awm bik lo tih F.C.I. hotute hnen atangin kan hre leh a. Tichuan kan hriat tak a chu Haryana atangin hmanni a kan sawi thuk ang deuh hlek khan direct-in M.G. Wagon rake li a lo kal a, Mizoram tan bika ti a ni a; mahse chu chu Siliguri leh Katihar inkarah khuan a tang tlat a ni tunah hian. A chhan chu nichina kan hriat tawh ang khan West Bengal lam atangin Assam blockade hna an thawk ve a, chuvang chuan kan bungrua kha a lo kal thei ta bik lo a ni. Hei chawlhni atang a tan kha a ni awm a hapta khat lai chu a ni ta a nih chu. Chuvangin nasa takin harsatna kan tawk a nih chu chu avang chuan, engtikah nge chung chu a lo kal dawn tih hi kan hre pak lova, Siliguri vel Katihar vel atang chuan tluang takin a lo kal chho ta sela chuan hapta khat velah chuan Silchar chu a lo thleng in a rinawm ang a, Rake li chu Rake khat hi a tam lam chu Wagon 75 vel a ni an tia, Lunding atang erawh khuan chuan Rake khat kha Rake hnihah siam a ngai a chu chu a awm dan a ni. Tichuan tunah hian a awm miau lo mai a khunglamah pawh, helalah kan Aizawl kudamah pawh a awm bawk lo a, hmanna lo thleng tlem te chu Lunglei, Lawngtlai, Hnahthial, Serchhip khatiang a Silchar atang a load hran la chauh kha an ni a, Aizawl-ah chuan engemaw zat a lo thleng ve chauh a ni mai a. Tichuan hei tuna kan neih sa pawh hi engtizawng mahin Aizawl-ah issue loh ni sela, Thingtiangah thawn ni sela, Aizawl a awm chhun chhun pawh hi tih te kan rel te a ni. Tin, F.C.I. hotute hnen atang chuan Darmanagar-ah khuan boil rice tlem chu a awm an ti a, hei hi Mizo hian kan duh vak lova, a rim te a chhia kan ti a. Amaherawhchu chu pawh chu ila phawt mai teh ang a dang kan neih hun tur hriat a ni si lova kan ti a, la turin kan in buatsaih mek a ni. Tin, wheat hi tlem tlem chu a awm thei bawk dawn a, chu pawh chu kan theih angin kan la ang a, chungte mai lo chu tunah hian han in hmemna vak tur kan nei lova, a harsa khawp mai. Thingtiang lama thiar hna hi kan member zahawm tak tak ten an sawi ang khan tih thuai thuai a tul ngawih ngawih a, hun kan nei tlem em em tawh a. Kum pangngai angah chuan May 15 hna lam hi kan hun neih chu a ni mai a, thla khat leh a charve emaw chauh tunah hian hun kan nei tawh tihna a ni mai a, fur hmam, amaherawhchu hetah hian buhfai kan nei silova, Aizawl-ah te leh Lungleiah te pawh Silchar ah takngial pawh awm lo a, Gauhati-ah pawh awm lo an ti leh zel si a. Chuvangin additional contractor rawih tih te kha chu buhfai chu awm se ngaihtuah zung zung tur a ni ang a, tunah chuan khang kha kan la ngaihtuah a thleng piak lo ang a ni. Kan contractor appoint te pawh in phurh tur an nei lo a, tunah hian a mangan thlak em em a. Tin, air dropping tih pawh nakinah chuan buhfai lo awm ta ngai a nih a kan in thiar ngah hman loh chuan tih loh theih lohna hun tur chu a tam leh ang. Amaherawhchu a to em avangin hei hi a tir atang a.

hen tih mai chi a ni lo, nakinah a hunin a loh theih loha min rawn nuai chauh loh chuan, amaherawhchu hunin min rawn nang a buhfai a awm a kan thiar ngeh hman bawk si loh a, motor te a kal theih bawk si loh chuan chutiang hun te kan tawng a nih chuan heng hi chu move loh theih a ni lo ang a, chu chu kan dinhmun chu a ni buhfai chungchangah chuan. Tin, oil chungchangah pawh nichina member zahawm takin a rawn sawi ang khan hong hi theihtawp a trip tur a tan lak zel a ni a, a bik takin chaw atan, buh phurh nan kan ngai pawimawh a, tui supply atan Aizawl ah chuan kan ngai pawimawh bawk a, tin, hei Law & Order duty te tan hian ngaih pawimawh loh theih loh a ni bawk a, tin, electricity te chu a pathum pali na velah kan dah ta chauh a ni. Amaherawhchu heti karah hian hei kan issue tawh loh hnuah pawh mi tam tak chu an tlam thei zel a, mihring hian thil tih dan kawng khat chauh hi a lo awm lo a, harsat leh kawng kan dap chak zel a ni tih chu a lang chiang a. Helalah petrol pump atangin issue lo mah ila diesel te petrol te chu mahni theih ang angin an dap a, a hmu thei te chu an awm zel a ni. Tam tak chu kan la tlan thei zel a, heng hi kaimahnin kan phalrai leh kan finkhur loh vang a ni lo. Engpawh ni se hetiang kawngah hian kan sawi tawh thin angin theihtawp chhuah a tan lak chhoh zel a ni a kan la chho zel bawk ang a. Tunah hian hemi Assam blockade hi lo titawp ta se chuan tuna tang a rei vak lo ah chuan buhfai hmel te pawh hmu mai thei tur angah F.C.I. hotuten a min hrilh dan atang chuan kan in ngai a ni. Le chu chu tawh phawt sela.

**SPEAKER :** Aw le, tah hianin thu sawi duh nei in awm nualin ka hria, amaherawhchu kan business hi hei a tam riau mai a, reingial kan awm dawn a ni mai a, amaherawhchu sawi ho te pawh a tha a, rei vak lo minute 3 vel emaw theuh sawi duh te chu sawi theihna hun kan pe nga, Pu Piandenga kha a ding zauh zauh tawh a, ko hmasa hia.

**PU L.PIANDENGA :** Pu Speaker, kan Minister zahawm tak khan kan ram dinhmun harsat dan te thil kal vel harsat dan te a rawn sawi a, Hei hi mihring tena kan duh dan loh tawpa thil lo thleng avangin kan ram hian harsatna tam tak kan tawh a ni tih kan hria a. Helai kan sorkar te chuan theihtawp an chhuah a, mutmu pawh tuah lo tak meuhin hna an thawk a ni tih kan hria a, nimahsela khatiang khan thawk mahse tan lak vak theihna a ni lova, thil bul lam atangin harsatna a awm tih kan hria a. Mahsela chuti chung pawh chuan thingtlang lam unau te hi chuan helai thil bul zawka harsat dan te hre chiang lo hian wawin niah te pawh hian naupang buhtlang ngen takin buhfai an ngen a ni tih hei alang reng a. M.L.A. te pawh min cham chilh tlut tlut mai a, kar hnih kar thum te an tap tawh a ni, mahse khatiang avang khan thil a thleng mai lova, tuna kan Minister-in a sawi tawh ang khan thil an ngaihtuah chawp a, a thleng mek zel a ni tih hi thil chiang tak a ni. Amaherawhchu helai karah hian mi thenlhatin kan sorkar te tihmualpho tum zawng in thu sawite kan ching thin a, thil a bul taka sawi chhuak si lova a ler a thuai a, Minister l-o dem tum ringawt kan awm thin hi a pawh ka a. Kan hotute chuan nu leh pa chan changin theihtawp an chhuah a ni tih hi kan hriat a, an kaihza kan ven a, kan harsatna tin-rengah kan inpuibawm hi kan tih tur niin ka hria a. Theihtawp an chhuah zel a, phai lam te pawh a lo veng zel ang a, kan hma-bek lam te pawh in ven lam a pan zel kan beisei tur a ni a. Pathion-in rem a ruat zel ang tih kan ring tur a ni. Chulampangah chuan

tangh hian rawna han ti vak dawn ile thil tih hleih theih pawh  
niah a lang lova, sawi vak hleih theih pawh ni hek lo.

Tuna kan sawi chhuah duh pakhat chu thil kai vel pawh  
nak lawkah a lo kal mar leh mai kan beisei tur a ni ang, tina  
hian Retailer atan Tender thingtlang lamah koh mek a ni a. Heng  
hian rawn tichho zel dawn a ni a. Hemiah hian rawt duh ka nei  
a; thingtlang khua thlawhbawk atanga Grouping Centre a buhfai  
la te mel 4/5/8/10 atang te an la awm a ni. Thlawhbawk in 50 awm  
khuaah chuan Retailer hi hun ve ni sela, chung chuan anmahni  
awma hmuna buhfai awisam zawka an lak theihna turin hei hi  
siam atan thain ka hria a, buhfai te chu lo thlengin lo ei pawh  
hi ila, thlawhbawk a khaw hla tak tak te hian karkhat quota la  
turin nikhatah pawh an la hman lo te a ni a, ni huih hna thuh  
te a ngai a, hna tam tak an thuh phah a. Chuvangin helaiah  
hian Thlawhbawk in 50 awma chinah chuan Retailer hi dah ni selg  
tih ka rawt duh a ni e.

Ka lawm e.

\* PU SAIKAPTHIANGA : Pu Speaker, kan thusawi hi thu pawlmawh duh  
mai a ni a, khawpui atang hi chuan kan  
Mizoram pum hi kan hre tak tak lova, tun  
ang a kan tam dawn anih chuan kan mipui te hi an thi ngei ngei  
dawn a nih tih a chiang em em a. Chuvang chuan kan Minister  
sehawm takin harsatna chi hrang hrang a rawn sawi te ngaihtlak  
phei chuan a mangan thlak tak zet zet a nia. Hemi kawngah hian  
sorkar te keh sorkar lo te pawh kan tan tlan tak tak a ngai a.  
Tun anga kan kal chuan kan thi dawn ni tih hi a chiang si a,  
eng tiangin nge kan kal ang tih hi ngaihtuah a ngai tak zet a,  
kan notuten theihtawp kan chhuah e an ti a, a awihawm a. Hei  
thingtlang lam atangte pawhin Rail Wagon hi kan beisei hle tawh  
mai a, a harsasa a ni ang Wagon a ri zing a. Chumi rual chuan  
thil pakhat han sawi tel duh ka neih chu hei Mizawl khawpui chhung  
ah Fair Price Shop titu teleh sorkar Godown-ah te hian buhfai  
a awm lova, anaherawhchu bazarah sawn ration kan dawn ang chi  
si tam tawh tak zawh a awm reng thei mai a, hman zana kan ti  
ti honah Food for work atanga lak ni awm a sawina a awm a, chu  
tianga lak pawh nise kan sorkarin sawngte saw a control thei  
lawm ni ka ti a ni. Bazarah to tak takin an zuar a, nikhata an  
lak ringawt pawh saw tam thantak a ni a, chuvangin sawng buhfai  
bazar a an zawh reng theih mai si godown leh fair price shop  
a lak tur awm si lo hi kan sorkar hian thlir chiang duh sela  
ka duh a. Thu thang mai nge ka hre lova, Private a buhfai zuk  
phur thin Silchara kal te hian ration a kan lak thin ang sorkar  
buhfai Bag 10 te bag 5 te hawn thei an awm reng e tih te a awm  
a, chu chu a tak tak a nih phei chuan kan sorkar hian eng tianga  
hawng nge an nih a. F.C.I Godown atang te chuan Private-in an  
lo lei chhuak ve nge ni tih hi fiah nise ka duh a. Kan mangang  
dawn tak tak a, kan Minister-in a sawi Siliguri bul atang ni  
awm te pawh kha engtingge ni West Bengal sorkar te nen khumi a  
thalai Organisation hrang hrang te pawh zuk dawr a Maryana atanga  
Mizoram ta tur lo kal liau liau a nih chuan an tum bera chu khumi  
Cachar, Assam ho khu a ni mai a. Chutah chuan Mizo min hrek kha  
an tum ve tek lo ni awmin kan hria a, tin, Assamese pawhin min  
tum chuang lova. Chungah te chuan zuk kala zuk tih zia a awm lawm  
ni aw helai atanga lo nghah ringawt ai chuan, kan mipui te hi an  
mangang tak tak a, tan la lehzuai turin sorkar ka duh a. Tin,  
sorkarin ka fail lo tih mahse, a fail miau si chuan mawhphurtu  
chu kan ni reng reng a ni. Chuvang chuan buhfai khuti laia chuti  
zozai tang chu a hmah chhuah theih dan rang ber kan sorkarin  
ngaihtuah se ka duh a.

PU ELLIS SAIDENGA : Pu Speaker, tlem sawi ve tur ka nei a, ka hmaa sawitu leh kan Minister zahawm takin a rawn sawiah khan a lawmawm ka ti a, theih-tawp a kawng an dap tih ka han ngaihtuah pehi chuan an khawngaih thlak ka ti a. Chutiang chu kan dinhmun a lo nih chuan tuna kan harsatna chhawk tur hian enge kan tih tur tih hi tuna kan ngaihtuah mek chu a ni reng a. Ka hma a sawituin Bazar-ah te buhfai lei tur te a awm a tih kha a lawmawm ka ti a. Kha aia tam kha lei tur awm se kan sorkar hian harsat taka zuk chhawk chhuah ngai lo hian khawi lam lam atangin emaw kan sumdawng mite hian chaw chhuak thin sela, bazar-ah sawn tlawm zawk tein zuar thei sela a lawmawm hle ka hria. Khatiang kha awm chho zel zawk se thain ka hria a. Silchar lam atanga thianghlim taka lak chhoh theih a nih chuan.

Tin, hei kan harsat dan hi kan sawi, kan sawi a. Tam bial deuh te pehi chu a mawhpurthu M.L.A. ten zan pawh kan mu hlei thei tawh lo a ni ber mai a, ka bialah te pehi chuan Christmas lai te khan Buapuih te, Thingsaiah te chuan Christmas hmanna pawh an nei tawh lova, tunah chuan Bahra pawhin a daih zo tawh lova, thenkhat te pehi chu Bahra khurah te nau an nei hial ni te pawhin kan hria a. Chu lam chu sawi tam vak lo ila kan harsat dan chu kan hre tlangpui a. Amaherawhchu hei tunah hian tui fur a tla dawn tep tawh mai si a, buhfai lo thleng chhun chhun hi engtinge thingtlang lamah kan pek chhuah theih ang tih hi ka vei em em chu a ni. Thingtlang lamah chuan thil han dap a har em em mai a, chuvangin a phurhna tur Petrol te pawh hi a bik takin sorkarin a ngaihtuah a ngain ka hria a. Tin, thu bakah thingtlang kawng hi chhe tak mai a ni a, E.G.S. kawng kal theihna chang chang a ni a, tunah hian ruah lo sur se la Jeep te chu a kal thei lo mai dawnin a lang a, chungah chuan kan sorkar pawhin ruah te lo surin fur deuh hlekah te pawh buh thiar theih nan kawng lam hi ngaihtuahin ke pen bawk sela. Hei kan hriat angin kan hotuten an ngaihtuahna azarah Punjab lam atang te leh hmun hrang hrang atangte pawhin buhfai kan hmu chho mei thei a, amaherawhchu a tlai deuh mai thei a, amaherawhchu ruah tui te alo tlak hmu pawh a harsatna awm lova thil a tih zel theih nana bik takin thingtlang lam hi ngaihtuah theih ni sela a thain ka hria. Sawi tur tam tak awm mahse chu chu hun chep takah ka rawn sawi ve a ni e.

SPEAKER : Awlo, tunah chuan Pu Biakchhunga kan ko ang a, a-ni hi a hmuhnung ber atan ni sela, a chhan chu kan business dangin min hnowh chep viau dawn a, tin han sawi pawh ni ila, a harsatna thu sawi kha a ni mai a. Kan supply Department lam leh Minister te pawhin theihtawp a an lo beih lai mek a nih ka hre tawh bawk a. Tunah Pu Biakchhunga kan ko ang.

\* PU BIAKCHHUNGA : Pu Speaker, hun min pek avangin ka lawm a. He motion rawn move-tu khan harsat thu rawn sawi vak kha chu a tum pawh min ka hre lova, sugges-tion rawn belhichhah tur khan a ti deuh min ka hria a. Mizo thuah chuan nupui fanau ten mei alh an en tawh a, thenawm te gem zen ngamlo chu patling an ni love tih a ni thin a. Chutiang deuh bawkin hian kan sorkar hian thil tih dan panggai deuh

\* Speech not corrected.

taka tih chuan nichinah khan kan Minister zahawm takin a rawn sawi a, kan hre tawh a. Chauvengin rawtna ang deuhin thil han sawi ka duh a. Dan erawh chu a ni lem lo mai thei a, amaherawh-chu tam hian dan a hre lova, a thih mai chuan a thih ma a a thih lohna tur a ngaituah kha a mamawh avengin. Burma ramah khian buhfai a tam em em a, Chin Hills-ah erawh khi chuan a tam lem lova. Amaherawhchu phalaiah khian chuan a tam em em a, khi khi kan ei pha theih ka hria a, a tih dan a zirin. Burma Bangyasa khian kan ram hi smaglie hlinin a khun zo deuh vek ti ila a nida mai a, khatiang pawh rawn la thei chuan buhfai pawh kan ei sen loh hi a rawn la thei mai awm meng e tih ka ngaituah a. Chu chu tam chuan nichinah dan a hre love ka tih tawh kha, sorkarin a remchang lo a nih pawhin Mizo pa nihnain ngaituah theih nian ka ring a, a ti thiam pawh an awm ka ring a ni. Tin, chu bakah pawh Bangladesh-ah pawh chutiang ang chi deuh chuan helai kan thenawm anaival tlangramah buhfai tlem mahsela phalaiah chuan a tam em em a ni. Keini pawhin kan tlan sak vak vak thih a, a leina pheh chu nei ila dei teuh teuh theih reng a ni. Chutiang chuan Manipur-ah pawh a awm si a, chutiang kawng chuan kan sorkar hian sorkarna a dap a rem lo a nih pawhin Mizo pa fel te inang-in dap a hunin ka hria a, chu chu a tul a, dap dan kawng a hman-rua chu eng ang nge ka sawi lo ang a, House-ah chuan. Chu chu theihngilh lova bawhzui nghalah thain ka hria a, chu chu ka han sawi ve duh a ni.

\* PU LALHMINGTHANGA, : Pu Speaker, khawngaih takin tlem te, MINISTER Member zahawm takin a rawn sawi kha Burma ram chungchang thu te leh Bangladesh chungchang thu te chu ram dang thil a ni a, dan leh dunin thil a tih tur chin hi a pawimawh chin leh pawimawh chin lo te a a. Khani kha chu hemi House-ah ngaituah theih a nih ka ring lova. Amaherawhchu kan thenawmah hetah Manipur-ah te chuan buhfai te lo awm a nih chuan khanglam te kha chu a dap dan tur sorkar pawhin zawn zek theih a nih a rinawm a, mahse Bangladesh chungchang thu te leh Burma lam chungchang thu te kha chu House-ah hian sawi zawn tawh loh a tha ang a.

SPEAKER : Hei kan sawi tawh ang khan (PU C.L.RUALA : Pu Speaker, rawtna han siam ve ka duh a, hun tlem te min pe ve thei lawm ni) Suggestion lam a nih loh chuan a har-satna mai kha chu sawi loh ni se. Suggestion lam khan sawi ni se a tha ang. A nih leh tunah Pu C.L.Ruala kan ko ang.

\* PU C.L.RUALA : Pu Speaker, kan buhfai Zoram a lo thleng hrim hrim pawh hi a kal dan a luang mang vak lo niin a lang a. Hmanni deuh lawk te pawh khan a destination dik tak te pawh kha kan tisuai palh em ka hre lova, Suangpuilawn lam a kal tur ni awm tek a ni, nimahsela chu buhfai Truck Load khat chuan Ramhlun veng a pel lo tlat a ni. Sawlaiah sawn hralh zawn a ni a. Chutiang te chu sorkarin ngaihven sela. Tichuan kan buhfai neih ang chhun chhun te hi thingtlang mangang zual te hi a thleng thein ka ring a, chu chu kan sawi lang duh a.

....#8/- 17

\* Speech not corrected.



Tin, kan mover khan tute mawphurhna mah a ni lova tih kha a uar hle a, khatah erawh kha chuan Ministry kan nei a, Ministry chuan mawphurhna chu ala phawt tur a ni, Mawphurhna la ngam Ministry kan nei tur a ni a. An mawphurhnaah pawh an ngai tur a ni. Budget pawh kan passed a, chutah chuan pawisa engemaw zat a awm a, an harsatna erawh chu an sawi thin ang a, mipui hriat tur leh House hriat tur pawhin an mawphurhna an hlen theih loh dan te chu sawi tur a ni mai a, mahsela a mawphurhna latuah hi chuan in ngai hram teh se, chutichuan hna an thawk chak theihin ka ring. Mawphurhna tuman nei lo anga kan sawi kha chuan kan in sawi thatchhe zoin ka ring deuh a ni. ( PU F.MALSAWMA, Minister, Pu Speaker, khawngaih takin buhfai Ramhlun venga hralhtu kha ziaikin emaw confidential-in emaw a pek theih hram ni sela a tha viau ang) Chu chu Supply Officer te pawhin an hre Khawp mai, in zawh chuan an hrilh mai ang che u. Helai Supply Department-ah pawh a hria an awm a ni. An ti deuh theuh theuh tawh ang, engtinggo an man chhuah dan ka hre lova. Chuvangin kan Ministry lamin a Officer te kha zawt sela a tha ang (PU JOE NGURDAWLA: Pu Speaker, mawphurhna nei lo tih lampang kha a ni lova, hetiang hun harsaah phei chuan kan vaia mawphurhna a ni e tih zawngin a rawn sawi a. Member zahawm takin khati zawng a problem a vei lova, a tenawi a hetilala a set a set kha kan discussion tum dan pawh hi a ni lo) Mover khan mawphurh bik kan awm love ti ang deuhin a sawi ani. Chutah chuan mawphurhna la ngam Ministry kan nei a, chu chuan a la phawt ang a, kan tanpui tur a ni a, kan tanpui lovang tiin ka sawi reng reng lo. Chuvangin mawphurhna nei bik lo ang a hetia hnathlang tur ang a kan in sawi hi chuan kan tang nasa lo ang e tih thu ka han sawi mai a ni a.

\* PU LALTHANZAUVA : Pu Speaker, heti laia nichina member zahawm tak ten an sawi tawh angin leh mover i-n a rawn sawi tawh ang kha ka rawn thlawp duh a, Entirnan Sialsukah te chuan Contractor an han appoint a, chu chuan a rate a hniam lutuk avangin a awm lai pawhin a phur ngam si lova, quintal khat pawh a phur thlang thei lova. Heti laia Godown a awm pawhin, chu chu hmannah khan a in withdraw leh ta a. Chuvangin khang a withdraw ta kha sorkarin tender a call leh chuan a rei lutuk dawn a. Chuvangin sorkarin reasonable rate deuh tlukin vehicle nei apiangin a tulna khawh te chuan phurh tur zung zung dan hi ngaihtuah mai tawh sela khawthal hun chhung hi a rei tawh dawn si lova, dan anga tender te call a nih leh chuan hun a liam dawnin ka hria a, chu chu ka han rawt duh a.

Tin, Mizoram a lo lut tur khuti lai Siliguri a a dan beh thu kan ngaithla a. Hetah hian India citizen kan ni a, khuti lai a West Bengal hovin min tam chhuah ringawt mai hi kan Central sorkar pawh hian a phal tur a ni lova, Chung chu khuti laia lo dang lui an nih pawhin Central Sorkar hnenah Army-in khu khu a rang thei ang berin an rawn tawh thlang tur a ni tiin ngenna nei bawk ila, chuti-nga kan ngen ang chu in dawn ti thei lo a nih chuan keimahni ram chhung atang hian ram dangah Bangla- desh te, Burma ah te a kawng kan dap hi min phalsak tur a ni tiin Central-ah chuan kan Ministry hian ngen ngal bawk sela, chu chu mipuite tana zangkhaia a nih ka beisei a ni. Ka lawm e,

HU H. RAMMAWI : Pu Speaker, nichina Tlungvel bial a mi khan mawphurhna kan nei love ti a mover min rawn dem kha member ten in ngaithla chiang thovin ka ring a, tin, record-ah pawh a awm ang a. Mawphurhna kan nei lo tihna a ni

\* Speech not corrected.

lova, harsatna hi keimahni vanga harsatna a ni lo tia ka sawina a ni zawk a. Keimahniin he harsatna hi kan siam a ni lova, F.C.I. mi pawhin an siam a ni lova, Railway mi pawhin an siam a ni lova, North Eastern buaina avanga he harsatna hi chhuak a ni tih kha member ten min hriatthiam tlan a, member zahawm tak pawin a hriat thiam ka ngen nghal e.

\* PU HIPHEI : PU Speaker, hei thil pawimawh tak a ni a, heta kan sawi tam a tulna em em a ka hriat chu, keimahni fel loh avanga buhfai hi nei thei lo kan ni lova, kan thenawm State leh State dang buai avanga nei thei lo kan ni a. Chuvangin Mizoram roteltute hian kan ngai pawimawh a, an love kan awm theih loh kan mipui ten thih an hmabak a ni tih hi kan sawi tam theihna hun hi min hawn sak theih hram lawm ni.

SPEAKER : Kha kha sawi tama han nawr chak theih pawh a ni chuang lova, kan Ministry-in a lo beih tawh dan te leh khang a harsatna dang dang te kha sawi loh pawh a kan hriat tlan vek a ni a. Tin, a hre tur awm deuh vek pawh kan ni a. Kha laia harsatna sawi vek vak kha a solution tha ber pawh a ni chuang lova, keimahni theuhin kan riltam hi kan hria a, thingtlang mipui te pawhin amahni ril tamna chu an hria a ni. Tin, keimahni bial theuh ah te pawh kan hre theuh a ni. A harsatna kha sawi zel dawn ila a rei duh viau dawn a, chuvangin kan sorkarin an lo beih dan te an sawi a, tin, khulaia sorkar leh sorkarin dawr dan te, tin, tuna a lokal lai nen, kan rice stock te nen lam an rawn sawi tawh a, tah chuan theihtawpin an bei turah ngai ila, chuvangin hemi atan chuan discussion chu titawp tawh ila a thein ka ring.  
( PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, hun tlem han sawi leh ka duh a, a rem thei ang em aw ) a hriahfiah duh a, a tul i tih chuan a tih theih ang chu chiang lo te pawh an awm thei a, han sawi leh ta che.

PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, heta Central a S.O.S. thawn ni sela tih thu kha kan sorkar atang hi chuan thawn fo tawh a ni a. Tin, Fair Price Shop chungchang kha India sorkar hian thingtlang atan leh phat ram atana Retail Shop dah theihna hi mumal takin ruahmanna a siam tawha, amaherawhchu keini chu chumi ang chiah lo pawhin kan harsat bikna avang pawhin concession lehzuat kan han in pe thin a, amaherawhchu in 50 awmna apianga Retail Shop nei tur khan erawh chu a rem lohna tamtak a awm ang tih kan hriat thiam nghal ka duh a. In 50 awmna khan retailer thawk thei tur awm hauh lohna khua te pawh a awm thei ang a, tin, in 50 lek chawm tur chuan Retailer tan pawh hekna hlir anih dawn avangin heng hi thil awlai a ni lovang tih kan hriat a tul bawk ang a, heng hi ngun deuh hlek a ngaihtuah chi niin ka ring a. Tin, nichina buhfai riralna han sawi te kha kan member zahawm tak tak te hnen atngin kan dawng a, a lawmawm a. Khatiang thil information te kan in pe kha thil lawmawm a ni a, bawhzui tur a ni a. In sawi loh te pawh bawhzui kan nei tih te pawh House hi kan hriahfiah duh bawk a. Chu chu hemi chungchangah hian a dik takin buhfai chungchangah hi chuan kan thin pawh a chhe viau a, tunlai tak hi chuan kei ngei pawh hi ka thin a chhe phut thin a, mangan vang a ni mei a, chuvangin heng te hi chu theihtawp chhuah a kan bawhzui tur a ni mai a.

Tin, khulai Asam Blockade chungchang a Central dawr tih kha thil pawimawh leh tul tak a ni a, kha kha ral khatah phei chuan tih tawh a ni a, a hmun ngeiah zuk bawhzui a, Central sorkar a rawn in rawh loh phei chuan tih ngaihna a awm reng reng lo a ni tih chu kan hria a, amaherawhchu tukin Radio a kan hriat dan te khan helaiyah pawh Governor-in theihtawp chhuahin a bei a. Tin, khulaiyah Power Minister khumi Bengal mi ngei Pawhin theihtawp chhuahin a bei ngei a ni tih thuste an han puan atang khan he thil hi chu a kiam ngei ang chu tih ril-ruah chuan a lo awm deuh ngawt a, duhna avang te pawh a ni ang a, engpawh ni se Budget Session kan neih laklawh avangin khulama kal pawh ala remchang hlei thei lova. A remchang hmasah chhuah a tulna hmun hmunah mahni ngei pawh kan kal ang a. Tin, ka sawi tawh ang khan a tu a te pawh hi in ruahmanna hi kan mamawh em em a, tin, chu chauh ni lovin ngamahni ngei te pawh ti teh i kal dun teh ang tih chang te pawh kan la rawn nei nei thei a, chutah pawh chuan theihtawp chhuah a lo inkau nghal turin kan ngen nghal vek duh che u a ni.

**SPEAKER :** Tunah chuan kan Business No. 2-naah kan kal tawh ang a, chumi kan tih hma chuan nichina kan member zahawm tak Pu C.L.Ruala rawn sawi ni 29 a Demand chungchang a thil tihsual palh lo awm kha pawl kanti a, tunah hian correction kan siam a copy member tin hnenah kan sem leh nghal ang a, (Member te hnenah sem a ni a.)

Tunah chuan Business No.2-naah kan kal tawh ang a, Second Report of the Committee on Petition House a rawn present turin Pu H. Rammawi i lo sawm ang u.

**PU H. RAMMAWI :** Mr. Speaker Sir, I, the Chairman of the Committee on Petitions Mizoram Legislative Assembly having been authorised by the Committee to submit each report on this behalf present the Second Report.

**SPEAKER :** Awle, khani copy kha member tin hnenah sem leh ni nghal sela (Member te hnenah sem a ni a) Tunah Business a tam avangin kan kal zel ang a. Business Item No. 3-naah kal leh ila. The Animal Control and Taxation Bill 1980 kan sawho tawh kha kan chhunzawm leh ang a, hmanni khan kan sawho tawh a, vawinah chuan pass hman kan tum ang a. Tin, dan pangngat angin amendment hi kan ngaihtuah hmasa ang a, clause khatna kha amendment propose turin kan Minister in-charge in han move sela, tunah kan sawm nghal ang.

**PU ZAIREMTHANGA MINISTER :** Pu Speaker, hemi clause khatna Sub-Clause thumnaah hian amendment buatsaih a ni a, khatah khan he dan hi hman tan a nih hun tur kha ziah a ni a, chutah chuan a tir berah chuan 'It shall come into force at once' tih a ni a, chutah chuan amendment a lo lang hman mai thei a 'on 1st April, 1980' tiin, amaherawhchu a tawpah chutiang ni lovin 'It shall come into force on such dates as the Administrator may, by Notification in the Mizoram Gazette, appoint, and different dates may be appointed for different provisions of this Acts, or for different areas' tih a ni a. A hun bi tuk a tihngawt kha chu a fel leh dawn lova hriatna a awm avangin hetiang hian

tih a ni ta a ni. Chu chu House hian a pawm chuan a lawmawm ang.

**SPEAKER :** Awle, Clause No. 1-naa amendment kha sawiho tur a ni ang a, 'It shall come into force at once' tih aiah khani 'It shall come into force on such date as the Administrator may, by notification in the Mizoram Gazette, appoint, and different dates may be appointed for different provisions of this Act or for different areas' tih tur a ni a, tuna an rawn proposed dan khan. Tunah member tin te khan he Bill copy kha kan nei theuh ka ring a, kha mi kha enin tunah hian sawi ho ila a tha ang. Sawi duh nei kan awm em? (Member te an ngawi a) Sawi tur nei kan awm loh chuan pass turin ban phara entir mai tur a ni ang a. Rmti lo kan awm em? (Member te an ngawi a) Rmti lo kan awm lo a, chuvangin hetiang hian kan passed ta a ni, 'It shall come into force on such dates the Administrator may, by notification in the Mizoram Gazette, appoint, and different dates may be appointed for different provision of this Act or for different areas' tiin kan passed ta a ni.

Tunah chuan Clause 2-naah kham kan kal leh ang a, amendment neituin han move leh sela.

**PU ZAIREMCHANGA, MINISTER :** Pu Speaker, heni Clause 2-naah hian Sub-Clause (d)-naah kha 'District means a civil district of the Union Territory of Mizoram' tih a ni a. Kha kha 'Of Mizoram' tih kha pah ila tih a ni ta a ni. Kha kha pah ila, tin, chu bakah pawh chuan a dang ala awm a, kan sawi nghal mai ang a. (f)-naah kha 'Local Fund means-any fund under the control of management of a village council and includes fees and fines collected by the Village Council under this Act' tih zaw kha thah chhiatin khani aiah kha 'or a Town Committee, as the case may be' tih a ni ta zawk se tichuan a awm dan tur chu "Local fund" means any fund under the control or management of a village council or a Town Committee, as the case may be" tih tur a ni ta ve ang a.

Tin, (h)-naah kha "town" means a town declared as such by the Administrator" tih aiah kha "town" means a notified area declared under sub-section (4) of section 3 of the Mizo District (Administration of Town Committees) Act, 1955 (Mizo District Act No. II of 1955)" tih nise tih a ni a. Tin, chumi hnuaiah (i) zep ta ila, tah chuan "Town Committee" means the Town Committee established under section 4 of the Mizo District (Administration of Town Committees) Act, 1955 (Mizo District Act No II of 1955); tih ni sela. Tin, chumi hnuaiah lehah pawh chuan (j)-na dah leh ta ila, chutah chuan "Union Territory" means the Union Territory of Mizoram; tih ni sela.

Tin, khata kan han introduced-naa (i)-na dah kha (k)-na a lo ni tawh ang a, tichuan clause 2-na hi tih danglam nise tih kan han rawt a ni a, khawnggah takin House hian min pawmpui turin ka han ngen a ni.

**SPEAKER:** Awle, a bu kan nei veka chhiar chhuah leh vek pawh a ngai hranpa lo ang a, amendment rawn siamna tur hrang hranga clause tin leh sub-clause a omit tur te, bah tur te tuna a rawn sawi khatah kha sawiho duh nei kan awm em? sawi duh nei kan awm chuan hun kan hawng ang a.

PU C. VULLUAILA : Pu Speaker, Clause 2-(d)-na Mizoram pahh tih kha ka hre thiam lova, Administrator chu Administrator of Union Territory of Mizoram ti a ni ang a, tih te, Government chu Government of Mizoram tih a ni ang a tih te, khating khan Mizoram thil kan sawi thlich thlich a, District pawh Mizoram han pahh tak bik a tulna te kha enge a ngaih mawh awma lai te chu ka hte thiam lova.

PU ZAI REMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, tah khan Union Territory (a)-naah khan kan rawn define a, kan rawn dah a, chu avang chuan helaia (d)-naa Union Territory of Mizoram lo tikhah a kha legal takin dan a ni love tih a nih ka ping a, superclose a ni e tih a ni a, chuvangin (a)-naah khan Union Territory defination hi chu chiang zawkin a awm a, chuvangin heta Mizoram kha pahh a ni ta a ni.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, or Town Committee tih kha, khami Town Committee a zuk hrih hiah lehnaah khan Mizo District (Administration of Town Committees) Act, 1955 tih kha a ni a, kha kha kan han fiah zawk theh nan khang ang refund leh lo ti veltu Village Council awm lohna ah pawh leh a remchan lohna a Town Committee hmanna turah khan khawi angah hian nge din a nih a, eng enginge tunah a form dan kha ka zuk enchiang hman lova a Act hi tunah hian tute ang hi nge ni?

PU ZAI REMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Town Committee tak hi tunah hian kan la nei lova, hemi provision hi chu Town Committee te hi chu kan la nei ngei dawn a, chung hun atan chuan a niin a rinawm a, amheraw chu he dan hi lo hmang tak tak dawn ta ila, Mizaw leh Lunglei bik hi chu Town Area kan lo ti a, Village Council te nei bawh mah ila, thingtlang lama Village Council te tih angin tih tir ila a rem chang ang em aw kan khaw awm danah hian chuvangin heti laiah hian a Rule kan siam hunah chuan la ngaihtuah dan a awm a tul mai thei a ni. Amheraw chu tunah chuan hei hi Town Committee chu a ni e tia han sawi tur chu kan la nei lo a ni.

SPEAKER : Awle, tunah hemi Clause 2-na huan chungam amendment siam tura proposed-ah hian a hniai zawgin emaw han sawi duh dang kan awm em? Tin, Pu C. Vulluaila khan Mizoram tih omit-ah khan a chiang tawh ang chu. Awle, tunah hemi amendment ang hian kan pass mai thei em aw? Amendment-ah chuan (i)-naa (d)-naah 'Mizoram' tih omit a ni a. Tin, (f)-naah khan 'Local Fund' means any fund under the Control or management of a village council or a Town Committee, as the case may be tih tur alo ni ta a. Tin, (h)-naah "town" means a notified area declared under sub-section (4) of section 3 of the Mizo District (Administration of Town Committees) Act, 1955 (Mizo District Act No. II of 1955) tih tur a lo ni ta ang a. Tin, (i)-ah khan "Town Committee" means the Town Committee established under section 4 of the Mizo District (Administration of Town Committees) Act, 1955 (Mizo District Act No. II of 1955) tih alo ni tawh ang a. Tin, (j)-ah Union Territory "means the Union Territory of Mizoram" tih tur alo ni tawh ang a, (i) atanga (j) thlengin amendment turin Minister-in a rawn proposed a, chutiang chuan kan sawi ho tawh a, khatianga remti apiangin ban phar leh mai ila, tunch

passed remti apiangin ban pahr ila (Member ten ban an phar a) A remti lo lam kan awm em (Member te an ngawi a) A remti lo kan awm lova, tuna a rawn proposed ang chiah khan kan passed a ni.

Tunah Clause 3 kha en leh ila.

PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause No. 3-naah kha chuan (3)-na paih tur a ni a. A chhen chu hemi sub-clause 3-na hi hetah clause 7-na te leh clause 14-naah khan khawpui a ran tla mai mai te man dan te leh khawpui ni lova ran tla mai mai man dan te chianguang zawk taka ~~si~~ anih tak avangin hemi sub-clause-3-na hi a tul ta lova hriat a nih avangin paih a ni. Chu chu House hian min pawmpui sela.

SPEAKER : Awle, hemi clause 3-na number thurna te hi a hma lamoh chiang zawka hami ang huap chhung hian ziah luh a lo nih tawh avangin a ngai lova, chuvangin pauh ni se a tih hi, hnial zawnga sawi duh kan awm em? (Member te an ngawi a) Awle, kan awm lo anih chuan hemi Clause 3-na a number te 3-na hi a vai a paih nghal hi a remti apiangin ban i phar ang u (Member ten ban an phar a) A remti lo kan awm em (Member te an ngawi a) A remti lo kan awm lova, Clause 3-na amendment chu kan passed a ni.

PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 4-naah kha chuan amendment a awm lova, ngai angin House-in min pawmpui turin ka ngen e. Hemi clause- 4-naah hian amendment rawtna a awm lo.

PU C.L.RUALA : Pu Speaker, Clause 4-naah Khan Cattle, Mithun, Horses and Buffaloes shall be controlled in the like manner as under Clause (b) tih a ni a. Tin, a hnuaiah khan khami a lang ve ta lo other Animal tihah khan - Any other animal shall be kept in confinement or detention tih a ni a, chutah chuan entirnan-animal tih defination clause 2(b) ah khan kan nei a, Mule, Elephant, Asses, Rama Sheep, Kids tih to a awa a, khang ho kha an enkawl a khirh khan awm mang o aw tuna kan dan ang hi chuan tih min ngaihtuah tir a, confinement a han dah bur mai kha emaw detention in emaw a dah tur a ni dawn a, chuvangin hei kan bill hi hmanni khan select Committee-ah refer mai ila tih ka rawt deuh a, hei amendment tur tam fe a lo lut ta a, a lo lutah hian heng lai hi tih that deuh a tha awm mang o ka tih lai phei chu ala tel meuh lo nghe nghe a, hei en ngun a ngai viau mai a, hmanah Animal Control Act hi ho House-ah hian passed a ni tawh a, mahse hman tlak lohvin a awm ta mai mai a. Tuna kan pass tur phei hi chu double bill ka ti mai kei chuan, a control chauh ni lovin Taxation a huam leh nghal a, chuvangin thlir ngun a ngai viau dawnin ka hria a, hman khirh khan pui pui hi kan pass tol thluah mai ang a, kan hman leh hlei thei lovang tih te pawh min hlauh tir deuh a, mahsela hei an tawn en ngun a, hei amendment tur vawinah hian rawn putluh a awm a, amendment tur an tih hi awm lo pawh a awm hman chuang lova, mahsela hemi a original bill-ah hian la ngaihtuah chian mang loh a awm deuh viau emaw chu aw ka ti a. Pu Speaker, chutia han sawi tak a zarah chuan a taxation thleng khan kan la ngaihtuah chho dawn a nia, entirnan hei Bawng te chu a hnute tam chu Durtlanga an vuh to bhu

khawiah mah a kal chhuah tir dawn lova, khawiah mah a chawi ngai dawn lo reng reng a ni. Mahsela Lengpui a mi Muana Bawng 40 lai nei, zanin chu ruah a sur deuhva, khua a dur deuh a kan Bawng pate kha an peng bo va, kan zawng hmu zo ta lova, tih kha mi huanah a lo luh palh chuan fine-ah a chawi nghek nghek reng mai dawn a ni. Chutiang a han ngaihtuah chuan kan check dan tur pawh kha helama mi hausa te kan check ai mahin kan check nasa dawn a ni awm mang e aw, Vawkpui te hian vawikhat ~~ah~~ note 10 te an nei a, Vawkpui 6 vel neih chuan kum khatah vaw 60 vel a nei ngei ngei turch lo dah ta ila, kum khatah vawihnih te an nei hman a. Kha kha Rs.50 -zela kan check chuan Rs. 300/- vel kan check dawn tihna a ni ang a. Chuvangin Select Committee a dah kha ka la rawt deuh fo mai a, amendment in tih hi a tha lo tihna ni hauh lovin tih neuh neuh tur ala tam viau mai dawn a. Thingtlang pa te pawhin hte tam ve deuh sela inrawna hun hi a duh tam viau dawnin ka ring a, tichuan Bawngpui pahnih nei, Thanga te chung chuan kan Bawngpui hi a fine kan chawi tam si a, i hralh mai ang u, koh tlin ta lo a ni ang e, an ti ang a, lehlamin lei ang u, bawng vulhah ei kan zawng law law ang a tiin, khatiang khan eizawna kawng pawh kan in thliar hlawk hlawk dawn niin a lang a, he Bill hi pawimawh tak mai a tul kan tih em em hman duh ngawih ngawih a ni si a. Khatiang khan chhungkua pawhin decision an siam a tul dawn tlat a ni. An Committee a tul tlat a ni, kcini chhung hi Bawng a eizawng tur nge kan nih a, vaw 60 vel a ei zawng tur, huan in em ni tih kha kan tih tur a ni dawn a, chutiang atan chuan thil hman tlak tur tha tur a nih avang hian kan en ngun a ngai dawn a ni.

Kan zuk sawi duh lei a chu tunah Clause 3 kan sawi ho lai a nih avangin engatinge Cattle tihah khan heng sabengtung te, pony te, kang kha a tel ve mang si lova, Elephant te kha, henglaiah a vulh an awm ve tho si a, kang kha engtinge kan tih dawn confinement-in kan dah tir ngawr ngawr mai dawn em ni? Chuvangin helai hi engtinge kan tih ka zawt duh a ni.

PU IALHMINGTHANGA, MINISTER: Pu Speaker, tuna member zahawm tak rawn sawi kha a pawimawh khawp mai a. Amaherawhchu confinement thuah ringawt kha chuan hemi No4-na

(b)-naah khan zuk en ila, Every owner of goats may allow his goats to graze subject to keeping them under the watch of a keeper a ti ta a. Kha khan confinement em em graze kha phal a ni a. Hetah (d)-na kha zuk en leh ta ila, hemi a hma a Elephant te leh Mares Geldings leh Asses tih ho reng reng kha (d)-na hian a rawn huap a. Any other animal shall be kept in confinement or detention a ti a. Tin, grazing chungchang thu hrim hrim ah chuan No. 4 (c)-naah khan shall be controlled in the like manner as under clause (b) a ti a, chumi takah chuan goats to graze subject to keeping them under the watch of a keeper tih khan a la chho leh a ni. Chuvangin confinement a dah ngawt ngawt kha a kaww bik chuang lem lova, hemi a dan leh dan hrim hrimah pawh hian.

Tin, Tax chungchang thu te kha thil pawimawh tak a ni. Ngunthluk taka ngaihtuah tlak a ni a, hengte hi. Amaherawhchu Select Committee ti mai ila, hemi House tluk a Committee tha mipui represent kha a awm tawh bik chuangah kei ka ngai lo tlat mai a, a chhan chu hetah hian Zoram pumpui represent- tu mi 33 kha kan thu khawm a ni a, a dangah pawh chuan va refer leh mah ila a zim zawk damh a ni dawn nghe nghe a, hemi in ngunthluk taka kan thial a, kan on tlan tluk a, public voice tling leh represent tha kha a awm chuang bik lem lova, chutilai thil a chu member zahawm takin a rawn rawt piah lamah khan thliar tel ve mai mai atan ka han sawi lang ve duh a ni e.

\* PU F. MAISAWMA : Pu Speaker, Tlungvel bialtu in a sawi kha a a dik a, amaherawhchu confinement a dah chhung a kha thil rei tur a ni lova, Chapter III

Clause 8-ah khan No seized animals shall be allowed to starve. The Village council shall feed and water them properly a ti a, a hnuosiah khan - (PU C.L. RUALA : Pu Speaker, 3-naah kha chuan animal chungchang a ni. Hei chu animal chungchang a ni tawh lo tlat a ni) Awle, a nih leh lo.

\* PU LALTHANZAUVA : Pu Speaker, hei ngun taka ngaihtuah a tul viauin ka hre mai a, heng ran te hi control a tul tak meuh a, nimahsoka hemi hi tunah

han hmang thut dawn ila, nichina member zahawn tak ten an rawn sawi tawh ang khan khirkhanna engemaw fankim lohna a awn thei hret hret ang tih ka hlau a. Hemi kan hman hma hian grazing land te pawh hi khawtinah ran vulh duh tu tana allocate fel diam tea a nih phawt loh chuan heng mithun tih ang vel te hi chu han thlah duah duah mai chi an ni lova, chuvangin khaw tinah mi an in rawn a, an vulh duh a kha an in thurual a, grazing land kha an siam a, allocate vek a, chu chu hnatlengin nge engingne ni khami an ran tlat na tur muala kha an hung bikna te hun kan pek phawt loh chuan hei hi han pass mah ilay chawp leh chilhin han hman mai theih ni dawn in ka hre lova. Chung Grazing land kan allocate danturte pawh chu hongah hian telh a awn lova, telh nghal theih mai a ni lawm ni ka ti deuh a, telh ila chuti lo chuan thil khirkhkan tam tak alo chhuak theiin ka ring tlat a ni.

\* PU JOE. NGURDAWLA : Pu Speaker, hemi kan discuss danah hian nichina member zahawn takin Select Committee a tih a rawn tih a phei kha chu a wilru

kha chu a tha a, amaherawhchu kan lo ti tawh rih lova engpawh ni se a tlangpuiin hmannah kan sawi tawh a, tunah hi chuan Clause by Clause-in kan sawi a, hemi a dik zawk awma kan hriat a hi uluk taka chhinchhiah in tuna tih mai a rem loh pawin Minister-in-charge hnenah pawh helai hi a note pein ti zek ila. Tunch hi chuan helai Clause chianguang lo kan tih leh chumi ang chuan kal ila hemi a hi kei hman member zahawn takin a rawn tih kha hemi Animal Control Act hi a ni lova, Rules ang rengin hmanah an rawn pharh a, 1973 ah tih chauh a ni a, 1975 Khan Subordinate Committee ah kan ngaihtuah a, hemi Act panggai a rawn tih hi a ngai a ni tih thu kan dah a. Chumi ang chuan hei an rawn siam chhuak leh ta a ni a, engpawh ni se a fankim tawk hauh lo ang a, amaherawhchu hei han enin engemaw lai zuk stand te a tula kan hriat lai ang kha sawi chauh ila, hemi Clause bikah phei chuan zuk ziah leh chuan ngalin ka hte lova, amaherawhchu belh hret ngai awma kan hriat leh tuna tih theih loh loh khang note-in Minister concerned-in lo la enfiahin amendment te pawh la tih theih zel a, chutiang chuan kal ila a tha ang a, clause by clause ang hian.

\* PU SAINGHAKA : Pu Speaker, hemi clause No. 4 hi a control dan a nia amendment kan hmuh reng reng hi ngun taka zuk en chuan a tira hemi dan kan siam tawh sa a chiang tawk lo deuhva thingtlang loh khawpui a ran te enkawt ton te thlir hnan deuh tumna awmin a lang a, a amendmont hrim hrim hian. Hemi a control na dan bik a heti kaiaa other animal

\* Speech not corrected .



dah dan tura hi a confinement-in emaw a detention-in emaw han tih ngawt a hian other animal hian ehlab a 4-na Goats enkawl dan hi kan Finance Minister khan a rawn ring nghal a ti a. Ring nghal maiin hei chuan ka hre lo deuh a, tahchuan heti lai a Cattle, Mithuns, Horses and Buffaloes bik te specific deuhva kan dah hian heta a bul lama animal kan tih ho hi engtingge chiang kek kaw k a an hming kan hriat vek mai loh? tih kha ka han rawt duh zawk e.

**PU ZAIREMTHANGA, MINISTER :** Pu Speaker, helai a kan han phar tawh ang khan, Clause khatnaa kan phar tawh ang khan vawin niah hian pass mah ila naktuk atang chuan kan hmang dawn lo tih chu hriat chian theih vek a ni. A dan hi kan neih hma chuan hemi chungchanga Public education inpek pawh a harsa viau a ni. Chuvangin hei hi kan pass ang a, kan nei ang a, chumi hnuah chuan engtingge ni kan tih ang tin public education inpek nan thlakhat em ni kumkhat em ni, kum hnih em ni ka hre lova, in buatsahna hun tam tak a ngai ang. Amaherawhchu chumi ka neih theihna tur chuan hemi kan dan hi kan pass phawt a ngain hriat a ni a, chuvangin vawin niah pawh hian rawn put luh a ni ta a. Select Committee tih pawh kha rawt a ni a, a tha pawhin in a ni. Amaherawhchu select Committee-ah khan nichina kan Minister zahawm takin a sawi ang khan han ti ta ila hemi kan rules a a kan ti ta ila hemi kan rules a a lan danin a puluttu Minister bakah khan M.L.A. pali/panga emaw tih tur a ni mai a, tlem teina tih tur a ni a. Select Committee-in ngaihtuah mahse vawin nia amendment kan siam ang hian hemi introduced hi a awm tawh avangin hian vawin a kan ngaihtuah tur a ni ang. Tin, vawinah hian hemi amendment a kan sawi bak pawh hi hei hi chu heti zawk hian ni se a tha dawn lawm ni? tia rawtna te chu awm thei tho tur a ni ang a. Chutiang chu a awm a nih chuan House hian a remti a nih baw k chuan, chu chu ding tur pawh a ni thei tho ang chu kan Dan ang pawhin. Tin, tuna confinement tih leh Detention tih hi tuna kan han sawi takah khan Member zahawm tak Pu Ruala sawi kha a dik khawp mai. Heta hian (b)-na ang a, a vengtu awm a, thla emaw hrui sei deuhva hlin a chutianga tlat tir tur angin hei Cattle, Mithuns, Horses and Buffaloes tih te hi an ni a, other a-nimal tih kha ala tam mai taka, amaherawhchu a hnuai leh kha kan en chuan if in confinement tih leh if in detention tih an hriahfiah lehnaah khan hrui sei taka hlin a tlat tir ve theih tho kha an ni a. Heng hi engemaw chenah chuan dang-lam deuhin lang mahse a in an viauna chu a awm thei tho a ni. Amaherawhchu hei aia free lehzuah hian other animal hi i ti ang tih rawtna a awm anih chuan chumi rawtna chu lo kal tho mai sela a ngaihtuah theih tho vang chu.

**SPEAKER :** Hei hi Clause by Clause a ni a, chuvang chuan ehngah hian member ten amedment tur ang chi a a khawilalah a pawh hian an rawn ti a nih chuan chu chu ngaihtuah theihawm tak a ni a. Amaherawhchu Select Committee tih kha erawh-chu a stage a pel tawh hrim hrim mai a, chuvangin kha kha chu tih theih loh a ni ta tih kha lo hre phawt mai ula, hmanni a kan introduction-ah khan rawtna tih theih a ni ang a, amaherawhchu tunah chiah hi chuan passing stage-ah chuan kan thleng tawh tlat mai a.

\* PU NGURCHHINA : Pu Speaker, hei ohter animal tih hi engeni a chiang vak lova. Ka han sawi duh chu Ar hi a ni a. Ar hi khawpuiah te pheh chuan an hnawk ve khawp mai a. (Speaker: Mahse hei hi Animal tih a ni a, Ar hi a tel ve dawn em ni, Animal tih a ni si a) A tel thei lovang, mahse a hnawk ve si a, a tih ngaihna a awm lawm ni?

\* PU SAINGHAKA : Pu Speaker, tuna kan Minister zahawm takin a sawi ang khan hemi Clause 4-na (b)-na. 1-ah hian artlat dan tur sawina a ni a, tin (11)-naah hian zan a awm dan tur sawi a ni a, Kel hi. Chuvangin other animal tih a a hnwai a explanation a "to keep in confinement" tih leh "to keep in detention" tih a zuk sawi hian zan a awm dan tur a zuk kha a zuk applied niin a lan avangin chiang deuh a hemi other animal tih hi Department lamin emaw chiang deuh va an lo chhui zui leh mai kha tha awmin ka hria ka ti.

\* PU LALHMINGTHANGA, : Pu Speaker, tuna member zahawm tak rawtna  
MINISTER hrul tho khan, hemi other animal tihah hian a chung a Clause 4(c)-a in the like manner as under Clause (b) tih hi dah leh ta mau ila a chiang leh zual ang a. Tin, member zahawm tak Pu Ngurchhina rawn sawi kha Ar hi telh ve ngai chiah kei ka ngai tlat mai chu mawle. Helai a Clause 2-a (d)-a Animal definition-ah hian kan ramah chuan ar pawh kha animal ni ve mai sela a tha mai lawm ni?

\* PU K. THANSLAMI : Pu Speaker, kei pawh kha kha telh awm niin ka hria a, a chhan chu Animal Husbandry pawhin Ar an telh thova, a nih loh leh Save Control dan te kan siam dawn em? Saveah em ni kha kha kan class dawn, hei a hnawkzia chu motor kawnga han zin vah pawh hian a hriat em em a ni. Kawnglaiah an lo tla a, cheng tam mania motor kha break hrawih mai a ngai a, a ke hi a hek em em mai a, hei hi telh ve hram a tha lawm ni ka ti a ni.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, chulai chu kan sawi ve hlek teh ang. Ar kan telh dawn chuan tih danglam a ngai hle mai dawn a, annual fee leh tax-ah reng rengah te khan a puitlingah Rs. 5/- tih ang vel te kha a mi chho vek mai a, khami ngaihtuahna kha chu tel tawh lo mai sela, a tha viau, mahse, kan in paih fe mai dawn a, ngaihtuah rih lo mai ila a tha lo maw?

SPEAKER : Kha kha chu a zel a zel dawn a, engemaw tia tih danglam deuh te pawh ala ngai ang a, zawng khawi te an lo awm a.

\* PU NGURCHHINA : Pu Speaker, a buaithlak lo vang, miin ar a vulh chuan a Ar number a thu ni lovin a vulh manah khan kumkhatoh engemaw zat a pe ve mai tur a ni a. Chuvangin a dang pawh hi a tih dang-lamna lai awm ka hma ka ti.

...27/-

\* Speech not corrected.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, ngun taka han chhian hian a tumah hian thil lian tham deuh enkawl ngai tak tak a hlutna pawh ar aia sang chumi a nih loh chuan chhian tam takah hian ar atang chuan a chuangtlai a tam mai dawn a, kan tumah hian ran han tih ah hian a hlutna Rs.100/- chung deuh ti mai ila hlutna nei tihna ang deuh a kaww cano viau a ni. A tax han chhut dan vel leh engemaw reng rengah hian.

PU ELLIS SAIDENGA : Pu Speaker, hei kan chai rei viau mai a, tih tur kan ngah viau mai si a, ar tih ang reng lam kha chu a pawimawh viau nachungin nakinah te pawh ala tih tneihin ka ring a, chuvangin kan tih turah hian kal chno zel ila, a tha tawk lo a nih chuan amendment chu vawi lo pawh kan la siam leh mai tur alam.

SPEAKER : Awle, amendment kha engmah hetiang chiah hian tihna a a awm lova, tin, tumah hian hemi amendment awmsa hi a ni deuh ber a, kha kha chu Clause by Clause ni mah- sela hemi study hrim hrimna atana clause by clause a ni mai a, chuvangin tuna a awm sa kan bill phuluh tuin a rawn tih lana hi tiphawt ila, nakinah la halm theih zawk a ni a, tun tum atan chuan ngaintuah tih lovah dah ila a tha ang. Tichuan clause 4-na ah discussion kan nei ta a, clause 5-naah hian a awm lo a ni phawt ang a. Tin, Chapter 3-na heading ah hian amendment ngai a awm a.

\* PU LALAMINGPHANGA, MINISTER : Pu Speaker, tun ami kha kan la pass lo. Amendment leh amendment lo ni lovin Clause by clause discussion leh passing a ni a, tumah hian amendment kha pakhat mah awm lo mahse every clause kha kan discuss a kan pass kha a ngai a, amaherawhchu amendment kha a lo awm tak tahnah khan hei 1-na, 2-na, 3-na, 6-na, 7-na, 8-na, 9-na khatiang ang khan amendment a awm teuh mai a, khami amendment kha chu amendment nena ngaintuah nghal a ni ang a, amendment awm lohna clause hrim hrim a pawh kha la pass loh a nih avangin hetah hian deliberation kan neih kha a tul ni awm takin a lang a ni.

SPEAKER : Awle, a nih leh clause 4 kha kan sawiho ta a, khatiang khan pass rih mai ila ti zawngin tumah ban phar ila (Member ten an ban an phar a) Awle a nih leh tumah a kalh zawngin emaw pass rih loh ka duh ti kan awm em? (Member te an ngawi a) Tumah clause 4-na kha a nihna ang angin kan passed ta a ni. Tin, clause 5-naah khan amendment a tel loh avangin kan Minister pawhin a rawn move thei lova, sawi tur hrim hrim a awm em?

PU P.B.ROSANGA, MINISTER : Pu Speaker, amendment awm lo mahse clause by clause in kan ti hrim hrim dawn a ni lawm ni? Kan pass zel tur a ni lawm ni?

SPEAKER : Hemi clause 5-naah hian sawi duh in awm em? kan pass hma hian, sawi tur nei chuan han sawi ula.

...28/-

\* PU J.H. ROTHUANA : Pu Speaker, hemi clause 5-naah hian ran vulhte chu a vulh tu ten fel fai takin thinglim takin an enkawl tur a ni, mipui vantlang tana bawhlawh leh rimchhia te awm lo turin tih a ni a. Amaherawhchu khatia dan lo zawm lo tute kha lo awm ta sela, ran vulhte zingah kha. Heta a hremna kan zuk hmun lenah hian khami bik hrimna kha awmin ka zuk hmun lova, ka enchian loh vang nge ka nre lova. Helai hian mi thenkhat kawhmawh bawl bik te leh engemaw bik chuan an ran in kha kawng bul lawkah nmai teah dahin a ek te leh bawhlawh kha kawngpui dungah te pawh an lo pawh darh mai mai thei a, mipui vantlang tana hnawh leh ngaihmawh awm tak tak a awm theih a ni, chutiang chu a hremna dan engemaw tak kha kan zuk khung ve a tul dawn lawm ni tih ka zuk sawi duh a ni.

SPEAKER : Awle, sawi duh dang in la awm em? (Memberte an ngawi a) Chuti a nih chuan khami clause 5-na kha 'Animals shall be kept in such a clean and sanitary condition as may be prescribed by rules so that they may not cause a public nuisance' tih kha kan sawiho ta a, a nih ang angin pass ila tihah kha vote lak mai loh chuan. Tunah pu J.H. Rothuana kha hei hi a chawi lam turte kha a lo in zak lo nge ni (PU ZAIREMPHANGA, MINISTER: Pu Speaker, Clause 26-na (2) -an hian any person who keep animals contravention of the provisions of this act, shall, on conviction be punished with fine which may extend to fifty rupees cih hian a huam tel ve thei tho mai thei a ni) a huam a nih hmel viau e.

\* PU JOE NGURDAMLA : pu Speaker, kan caniar chian hian ngaihdan ka nei tlai a, 'animal shall be kept in such a clean and sanitary condition as may be prescribed by rules so that they may not cause a public nuisance. tih bakat hian and inconveniences tih telh thain ka hria ka ti. Nuisance zuk tih ringawt hi a purpose pawh niin a hria lo a, harsatna inconvenience lo neitu a te khami a va tlai a kha nuisance zuk tih kan chu a kawh thei hram a lawm a tih theih a, amaherawhchu a nih meuh lohna lai a awm tlai a ni, hetah hian inconvenience tih belh ila chain ka hria. Nuisance in a tum taka hi zuk sawi dawn ta ila a har viau ang a, amaherawhchu kan purpose thena hi chu a zuk serve chiang zawkin ka ring. Nuisance leh Inconvenience a cord loh nan, ti kha chuan a tichiang zawk ang.

SPEAKER : A nih leh public nuisance tih hian inconvenience tih ch a huap. telin ka hria.

PU ZAIREMPHANGA, MINISTER : Pu Speaker, tu huanah emaw va lut a, helai a bawm a kan khung dan turhian ava huamin ka rin lova, tu huanah emaw ava lut a, inconveniences va siamah kha chuan, hetah penalty hram a awm a. Hei ni chu an khungna bawm kha fai fel takin rimchhe lovin an ti tur a ni tihna a ni mai e.

\* PU F. MALSAWMA, MINISTER : Pu Speaker, a hma lama kan tih dawh ang kha engemaw ngaihtuahna tha zawk te pawh a lo la aw mai thei a, amaherawhchu hei a dang ngaihtuah zui zel tur a tam si a, nei hian inconvenience dah lo pawh kha tu lu mah a ti na lam lo bawh ang a, tunah chuan chuwangin a nih

....29/-

\* Speech not corrected.

angin pass phawt mai ila a tul leh kan Anahthial bialtuin a sawi ang deuh khan yawi 20 aia tam pawh kan la amend thei tho a lawm may le. Pass phawt mai ila a awmia hi tunah chuan in-ang tlangpui a sawi deuh tho bawka.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, chumi han belh mai pawh chu engemaw a narsatna le, kan duh leh duh loh zawt la kan duh lo a nih chuan kan kal mai ang a, a nihna ang nen a pass chu a inang teng mai a, han belh mai kha a ni mai a.

PU C.VULLUAIA : Pu Speaker, a term khatin a meaning a convey a kha nemi spatawng kalhmang dan bu ni lova a awm dan leh dan bu a awmdan khan awmia a nei thein ka ring a, chuangin an lo la dah tawh lon si chuan hemi public nuisance leh inconveniences in enge dan buah hian a kawh theih tih te kha tuna kan sawina eng atang hian la thlir belh theihna zingah khan thun tel phawt mai ila, kan Minister i/c ten chutiang lam thiam te nen chuan an lo la thlir leh tur zingah tel mai sela, dik lo deuh hlek hi kan dan buah hian kan lo dah pah ang a tih te pawh chu ka veng tel ta zaih mai mai a.

PU ZAIEMPHANG, MINISTER : Pu Speaker, dan lam atanga an tih dan chuan nuisance nam tih hian mi dangte tana inconve- niences siam tur a nih loh tau a zuk kawka nghal a ni an tia lawm, danah chuan.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, engpawh ni se lo en ngun sela, a that phei chu ka ring a, chu chu telh loh rih pawh pawh ka ti lova, amanerawichu thil ni an kal an kal ang a a kimchawng zawk cau a fuh fo mai thia, kan han hman te hian, engpawh ni sela Minister khan rilruah lo dah sela pawh ak ticnuang love.

SPEAKER : Awle, a nih leh clause 5-na ni 'animals shall be kept in such a clean and sanitary conditions as may be prescribed by rules so that they may not cause a public nuisance' tih a nihna ang hian pass mai a tha ti a piangin ban i phar ang. (Member ten ban an phar a) Hele kan za-in kan renti a. Hemi clause 5-na hi kan passed a ni.

Awle tunah chuan kan chawh tih ang a, chawh rih ang a, chawhnu dar- 2-en kan lut leh ang.

2 P.M.

SPEAKER : Awle, tunah chuan kan hmabak chiah kha kan chhonzawm leh ang a, chawhna lama awm lo te tama information a tan hemi Bill, Mizoram Animal (Control and Taxation) Bill, 1980 Clause by clause a consideration kha kan ngaihtuah a tunah hian kan business item No 3-naah kan cheng mek a ni.

Tunah chuan Chapter III-naah khan kan kal ang a, Chapter III-na chhunga amendment rawn propose tu kan Minister concerned kan sawm ang.

...30/-

\* Speech not corrected.

PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, hei Chapter III-na hi khawpui ni lo hman danga ran te enkawl dan tur ruahman a ni a, tichuan hemiah hian a clause 6-na chung a Heading-ah khan - 'Procedure for seizure of animal in areas tih zawh a 'Where there are no pounds' tih aiah khan 'other than towns tiin dah zawk ni se tih ka han rawt a ni a.

Tin, a clause 6-naah khan The provisions of this Chapter shall apply only to villages for which no pounds are established. tih aiah khan "The provisions of this Chapter shall apply only to areas other than towns" tih ni mai se tiin heni Chapter III-naah hian leh clause 6-naah hian tihdanglam kan rawn rawt a, khawngaih taka House-in min pawmpui turin ka rawn ngen e.

SPEAKER : Awle, hetah hian Chapter III-na heading leh clause 6-na a The provisions of this Chapter shall apply only to tih zawhah khan areas other than towns tih a thlak a rawn moved a, heni chungchangah hian sawi duh nei apiangin sawina hun kan hawng ang. A amendment hrim hrimah te hian a aia tha hria te kan awm em?.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, Clause 7-naa mi chauh hi em ni? Clause 7-na hi ka sawi thei ang em?

SPEAKER : Clause 7-na kha kan la kal lova, Clause 6-na chauhah hian sawi duh nei kan awm em? (Member te an ngawi a) Sawi tur nei kan awm loh chuan a remti zawngin ban phar ila (Member ten ban an phar a) Kan zain kan remti tlang a. Chapter III-a a heading a procedure for seizure of animals in area other than towns' tih leh clause 6-naa "The provisions of this Chapter shall apply only to areas other towns" tia thlak chu kan passed ta a ni. Tunah Clause 7-naah kan kal leh ang.

PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, hei clause 7-naah hian tihdanglam rawn na tam tak a awm a, khami sub-clause 1-naah khan a tlar hnuai tlar thum kha ti mai ila sawi a awl awm e. 'tie them or cause them to be tied and to report the matter to the village council concerned' tih zawng aiah khan 'take it to the President, Vice-President, any member or Secretary of the village Council' concerned, who shall cause such animal to be tied at such place or enclosure as may be set apart for the purpose by the Village Council' tiin hei hi tihdanglam nise tiin ka han rawt nghal a ni a.

Tin, clause 3-naah pawh khan a tlar tawp a 'reported to them' tih aiah khan "brought under sub-section (1)" tiin dah ni zawk se kan ti a. Tin, Sub-clause 4-naah khan 'when seizure of animals is reported under' tih kha ni lovin, kha zawng kha thah chhiain "when any animal is brought under" tiin dah zawk ta ila kan ti a. Tin, khami sub-clause 4-na sub-clause (a)-na kha tidanglam lovin (b)-naah khan the day and the hour tih dawtah khan 'if possible' tih kha kha kha chu thah chhia ila, "the day and hour on and at which they were" tih zawh a seized tih aiah khan 'brought' tih ni sela kan ti a, Tin, (c) naah khan the name tih dawtah khan 'and residence of the seizure' tih ni sela. Tin, (d)-naah khan 'the name' tih dawtah 'and residence of the owner, if known' tih ni sela tiin kan rawt a. Tin, Sub-clause 5-naah khan a chung atanga chhiar a tlar 3-naah khan a leklawh lai atang khan 'twenty four hours of' tih dawtah 'the time when the animals were brought under sub-section (1) tih ni

zawt sela tiin kan rawt a ni a. Hong zawang hi heta amendment form ang hian House hian khawngaih takin min pawmpui turin ka ngan e.

SPEAKER : Awle, clause 7-na (1)-ah khan anah a thu hrim hrim atang khan sawi duh emaw, tin, amendment form-ah pawh khan heta tiang zawk hian ni se tiin emaw sawi duh nei kan awm em?

PU C.VULLUJIA : Pu Speaker, 1-na a amendment rawt-ah hian ran man te thlungtu tur emaw lo buaipuitu tu va thlenna tura kha V/C-a nihna nai zawang zawang tura zau tol lovin a ni ringawt mai a, kha kha eng rilru pu-a rawn rawt ka hre duh a, a chhan chu V/C-ah hian member thenkhat hi chu hetiang buaipui leh bawng zun hing leh engemaw vel han buaipui lo tura in ngai deuh Rs. 25/- lek hlawh ni tlata inhriatna hi a awm a. V/C President te, Secretary te hi chuan buaipui deuh a, zan rei deuh pawh a inkaihthawhna tur awm deuhva inngaihna, sipai lokal pawha kik thawh tur deuh a inngaihna hi a awm deuh va, chutah chuan Village Council President emaw Secretary emaw tih tawp mai ni se, heta member tin Vice-President tih kual vel kha rin aini khuaah khan a buaithlak in he hnathawhna hi a mumal lo zawk mai lovang naw? Nge ni hemi rawtna hian thotna tur riau hemi zuk thlak a zuk rawtna chhan hi zuk hre te ila, chuti a nih loh phei chuan heta the Village Council concerned tih hi a zau teh duar ka ti a, V/C hnenah ti ang deuhva zuk tih maia kha amend-na tur atana tha a ka han hre hmasa te te ila a tha ang e a.

PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, khata kan introduced naah khan khatia tianga ran man te kha chu an deh tha anga V/C te hnenah an hrilh ang tih aiah khan khatia V/C te hnenah va hkan mai ai kha chuan a tha zawkin tih dan tur a ni zawk ang tih lampang zawk a-tanga kha kha siama ni a. V/C khatia zau teh duar a tih kha a tha lo ang, zim deuh zawk se tih lampang kha chu hemi siamaah hian kan ngaihtuah tel lo zawk pawh a ni mai thei a, hemi thlak a nihna chhan hi chu a nantu ina lo thilun that leh lo kawl that mai aia V/C kuta va hlan zawk mai a kha tih rilru chu a ni zawkin ka hria.

PU C.VULLUJIA : Pu Speaker, hetiang hi a tak tak hetia Dan bu a zuk awm hi a mawi viau reuh mai a, V/C zawang zawang te mawhpurhna bik Centralisation of power te pawh angin ka zuk hmi a. A tak takah erawh chuan a har khawp mai, Register bu kha V/C member tinin an lo kawlte pawh kha a lo ngai ta a, dispose dawn hunah khan a ran chaw pek te pawh a lo ngai ta a, hei ka V/C President laia a taka kan lo hman tawh a ni a. A ran chaw pu tur awm vel te, a thlunna tur hing riau mai hmun te kha V/C member zawang zawang ten an nei lo thei a, Secretary ten an nei lo thei a, Vice-President-in an nei lo thei a. Chutiang chuan a a lo buaipui dan tur kil atang khan President han ti te tawp mai ila, President in kha a rem loh chuan ama huang chhungah emaw khan tu emaw khawiah emaw khian rem a ruat ang a, chulai chu Bawng mah emaw Kel man emawin an kaihna tur ang khan an tlangau mai dawn lawm ni? tih te chu ka zuk ngaihtuah mai mai a. Amaherawhchu ka tang lun law, heti hian ti thlich thlich ila a rem ber in chu an ruat thei tho ang chu kan tih phei chuan ka tang lun tehchiam chuang lova, hei hi chu ran aini a darh sarh deuh a ka rin vanga rawn sawi ka ni.

\* **PU J.H.ROTHUANA** : Pu Speaker, hemi clause ta hi a pawimawh khawp mai a, tuna ka hma a member zahawm takin a rawn sawi ang khanin practical-in kan lo bei tawh a helai thil hi. Harsatna kan tawh ton khawp mai a, hei kan ran vulhte hi a inang lova, a neitute kan in an loh ang bawh hian, a then chu ran an han pian tirh pawh a hnute sawr lem lo, thlung lem lo, ramhnuasia ransa ang mai a tlat tur mai mai te tam tak an awn a ni. Chuvang chuan helasia a hmandanah pawh hian V/C te hnena va kai kher emaw va pek kher emaw te phut dawn a nih chuan enge-maw chenah chuan harsatna kan tawh dawn niin ka ring a. Hei kan Deputy Speaker ho hian Sairangah kan man tawh a, furlong hnih furlong thum a mi te pahnih pathumin a zawn a zawn te a ngai a ni. Chutiang chuan hahthlak khawpin emaw a V/C President emaw Secretary emaw member hnena va kai thlung tur kha chuan ran harsa bika kha chu tih hleih theih loh a ni a.

Tin, ramhnuasia hla deuh te huan kan lo nei a, chungah chuan an tla a, tin, kan buh hmun te emaw an lo tichhe ta a, chung chu ran thenkhat chu a man pawh man hleih theih loh pawikhawh ve tho si, a man tur pawh a um pawh um phak loh ransa ang mai te hi an awn a, chutiang ang pawikhawh ve tho si te kha eagtinge ni ang? Chu chu ngaihtuah tham tak niin a lang ta a. A neitu pawh hriat chian si, mahse man theih si loh a neitu pawh a man theih si loh te a awn ngai dawn a, khatiag ang deuh hlek khan dan kan siam hian chipchiar deuh hleka tih theih dan a awn ang em. V/C hnena va thlen tur chuan a zawn a zawn ngai te a awn zeuh zeuh a ni, khatiag thilah khan V/C hnena va hian khera kha harsatna kan tawh mai thei lo vang maw tih ka sawi duh a ni.

**SPEAKER** : Awle, a nih leh ngaihdan a phir ta deuh a, Pu C.Vulluasia khan rawtna deuh hlek te a rawn sawi ta a, heti zawk hian ni se, tih sawi duh dang nei kan lo awn em?(Member te an ngawi a) Kan awn lo a nih chuan Minister hemi Bill neituin a rawn proposed dan ang khan pawh duh zawng ban phar hmasa phawt ila, tunch a remti zawngin ban phar ila (Member ten ban an phar a) Kan vaiin kan remti a. Chuvangin hemi Clause 7-na a (1)-na chu amendment form angin kan passed ta a ni. Tin, thil pakhat chanchin kan hriat danin Vietnam President a boral ta tih House-ah hiah ka rawn sawi duh a ni. Tin, Clause 7-a (2)-ah hian amendment a awn lova, amaherawhchu clause by clause discuss tur a nih avangin hetah hian sawi belh duh kan awn em?

\* **PU JOE NGURDANLA** : Pu Speaker, hemi tak hi sawi tul niin ka hria a, tin, tih danglam pawh ngaiin ka hria a. Hemi 'in the course of being chased by the owner of the land or property with a view to seizing it or causing it to be seized, meets with an accident or gets hurt by falling on the ground or into a ditch or precipice or in some other manner even to the extent of death as a result therefrom, tih lai tak hi han en vang vang ila ka rawn sawi tum lai tak chu kha an sawi thlich thlich a, khami ran han lut i ti mai ang, a fiah zawngin, khami an pek dan ah, khan mawh an phurh loh dan an sawi zel a, a thih pawh, amaherawhchu hemi lai takah hian ' in some other manner even to the extent of death' tih ai khan min an um ta a, a poi pawh chhawh hawh mah sela, entiran Bawng emaw a ti thei ang tihna a ni ta mai a.

\* Speech not corrected.



'In some other manner' zuk tih khan. Sat hlum mahsela a ti thei  
eng ang pawhin thihna pawh lo thileng sela tih kha, khalai  
a kha fimkhur viaw mai a ngai a, ran lut chu a dik lova, ameh-  
erawhchu huan neitu te leh property neitute hi an dik lem vek bik  
lova. Chuvang chuan hetiang chuneihna tawpin tai nei lo kha kan  
leleh ta thawk mai a, a huan neitu emaw kha khami kha chu a  
dik hauh lo mai a, khami a hnawhchhuah tunna a kha intentional,  
good intention emaw chutianga kan neih loh pawhin khalai taka kha  
i oblige hrih mai ang u, 'In some other manner even to the extent  
of death as result therefrom' tih laia kha chu telh chi niin ka  
hre lo. Chu chu nakinah khami laia dah lai tura kha Minister lam  
pawhin rawn ngaituah tha leh mai sela thain ka hria.

\* PU NGURCHHINA : Pu Speaker, helai hi a rawn sawi ang khan 'in  
some other manner' tih kher hi paih ila, mah-  
erawhchu hei leich emaw lo tluin khamah emaw  
khuarah emaw a tla thei a, a thi thei a ni. Chuvang chuan 'In  
some other manner' kha paih ila, evento to extent of death' tih  
khan zawm sela a dikin ka ring. Chuti a noh loh chuan miin khamah  
to an um liam lulin emaw a satin emaw a tih khan a dik dawn lova,  
chutiang em em a uminity pek chu a dikin ka ring lo ka ti.

\* PU LAHMINGTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, a lehlamah chuan chung kha han  
en ila, 'in the course of being chased by  
the owner of the land or property with a  
view to seizing it or causing it to be seized' a ti a, a lehlamah  
kha chuan thah tum hrim hrimna kha a ontir lem lova, man tum hrim  
hrim kha a ni ta zawk a ni. A purpose a kha thah tunna emaw tih-  
hluma emaw chuan a context a dan daih tawh dawn zawk a. Chuvanga  
heti laia hi 'in some other manner' tih kha a lo ni ta a, chu-  
vang chuan a main purpose hi a mei sah chhum em kha a ni chuang  
reng reng lova, a chunga a sawi ang hian man tur hrim hrim kha a ni  
ta a ni, to be tied emaw khatia control a dahna tur khan. Hei hi a  
min lohna awn chuangin ka hre lo tlat a ni.

PU S. VULLUATA : Pu Speaker, Englo a lawm, englo olawm tithlawt lo  
deuh ila, a man tum dan khe-pa pakhat man tum dan  
chu Electric hruin a nia a man dawn tlat ni, a  
man tlat mai ang a, a thi bawk ang. Kha kha man tur hrim hrim kham  
a lang ve Chiang a, a ni lo lo khan thil a ka sual thei a ni.  
Chuvang chuan a manner kha ti thi tur manner kha a bo tur a ni a,  
'or in some other manner' tih kha tel ta lo sela, um ngar ngar  
a tlu sual leh kumkar a lo inbih hlum kha chu hei hian a ngaidam  
ni se 'in some other manner' hi paih ta ila chu a him mai ang a.

PU B. LALCHUNGUNGA : Pu Speaker, helai thu hi sawi chuan ngai viaw  
in ka hria a, man a tunna lamah lo chesual ta  
ang sela a tih a hi a huan chih deuh hlek siam  
a nih si loh chuan a neitu pain a ram chhunga lut ngei a nih hria  
a um a kha rei tak mai vawin a a um a kha rei tak mai vawin a a  
um a kha naktukah pawh a um duh zel mai thei a ni. Tunlai mihring  
hi kan sual lutuk tawh a, chuti chuan hmelmate chunga thil sual  
va tih nan a romchangah a hman theih tlat mai. Chuvangin a ram

neitupain a ram chhungah man a tum a, a ramchhungah chuan lo ahe-  
sual a lo tlu hlum ngei a nih chuan tuna ziaka alan dan ang pawh  
hian awm se tha ka ti a, amaherawhchu a area tur chin kha kan  
siam sak si lova, khawi area-ah pawh a va tihlum thei dawn a, a  
va um thei dawn a nih si kha chuan engemaw fel lohna i awm  
thei dawnin ka hria a. Chuvangin helaiah hian a ram ~~chhung~~ emaw  
a chetsual palh pawh a a pawl lohna chhung a kha siam sak deuh  
thei ni sela a tha dawn lawm ni chu aw ka ti a ni.

\*+PU F. MALSAWMA,  
MINISTER : Pu Speaker, a chhui hrim hrim a tih-sual palh  
a nih chuan hei a chung a miah hian a chiang  
thei bawk a, a awm hian a sualna em em chu a  
awm chuang lawng, amaherawhchu hmansual kan hlauh deuh leh ril-  
phir palh pawh an dam tha tho a ni a, engpawh hi a pawl lo ve ve  
hian ka hria.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, nichina member-in a a rawn sawi  
kha dik chiahin ka hria a, 'in some other  
manner' tih hi i palh mai ang u tichuan a  
fiah mai ang. Chuti lova dan siama manner dang pawh tih duah  
lutuka hi dan siam dan a ni lo deuh zawk ang a, amaherawhchu  
rilru naa tumahin lak chi a ni lova, a tha zawk ang hei hi chu.  
Dan kan siam a, chutin kha tin a thil dang pawhin tih kha a ni  
mai a, kha a kha chu thil dang pawhin tiin dah tha mai ila, ti-  
chuan ken ramah nakinah thubuai ala kal zel ang a, miten dan  
te pawh an rawn hmang zel ang a, helaiah kua zuk siam nghal ri-  
ngawt hi chu a tha lo deuhvin ka hria ka ti.

SPEAKER : Chu rawt dan a hrang ang reng viau a, helaiah hian  
'in some other manner even to the extent of death' tih  
zawng hi palh a, chulai chu engtin nga ken tih ang?

PU H. RAMMAWI : Pu Speaker, 'in some other manner' tih a hi kan  
sawisel tlang deuh chu a ni a, hemi 'other manner  
defination' hi a awm si loh chuan a mawi lo tih  
kha a ni deuh ber a. Minister i/c a rawn puluttuin a ngahdan  
rawn sawi ve sela a tha ang a, chuti lo chuan 'in some other  
manner' hi a chiang hle mai a, member ten kan duk lo tlang zawng  
a nih hi a!

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, nichina an sawi tawh ang khan dah  
a nihna chhan chi chu khuarkhurum a tla kher  
loh pawhin kawng danga man tunna ang khan lo  
chesual ta ang sela tih a ni a; amaherawhchu, sah tih te, kut zuk  
thlak lama kha chu man tunna a tih hian a huam lova. Amaherawhchu  
hemi ang chiah ni lo hian miin kan man tunna alawa tiin chhuanlan  
an rawn siam tho ang a, hei hian kutthlakna a ti remchang e, hemi  
sawi kher bakah pawh ran zuk tawrh tirna kha a ti remchang ang  
e tia an zuk tannaah paei kha chu kan thlawp thova, nihring hi  
kan fing thiam em hlawn a. Chuti ng vonna atan chuan hemi hi a  
him zawk ang, i palh zawk ang tih a nih chuan kei chuan hnialna  
pawh ka nei hran lem lova, amaherawhchu hemiin a zuk tum hrim hrim  
a erawh chu a ni lem lo a ni.

SPEAKER : Kan member tam takin an ngaihdanah eng ang kawng hrang hrang pawhin tih tlemin a natural hlek thangkam, thir thang, fal te thleng a huam chho zel dawn a, kha kha a huam thei an ti tlat mai si a, tun atang pawhin a lang deuh mai a, miin hemi a Rules a hi an zuk em tak tak chuan mi dan theihna tura kha a awm ve tlat mai a, chu chu a bill neituin "Ka hnial hran hlei nem hemi pah pawh hian" a ti a. A nih leh a ni pawhin a tih chuan hemi chauh pah hian he Clause 7-na(2)-na hi pass mai kan rem ti em aw?

\* PI K.THANSIAMI : Pu Speaker, hemi sawi lai law a sawi tel duh ka nei ve tlat mai a. Hei kan ran te hi kan khung tlat ang a, kan ti a. Khung a nih lohva hremna dan kan sawi ta a, chu chu a pawl khawih chauh mai kha kan sawi ta a, a thih thleng pawhin ran neitu hian engmah a sawi thei lovang tih ang thlengin kan sawi a, chumi kan sawi chuan rilru a lo lang thei leh chu hetia an khung loh avang hian kawnglajah emaw an lo tla ta a, motor-in a lo chil hlum palhah te kha kha ran engmah mre loa vang kha thil tihpalhtu leh a neitua te pawh buaina kha a lo awm leh thei a, khangte pawh kha zeh hlek theih a ni lawa ni chu le?

PU ZAIREMTHANGA  
MINISTER : Pu Speaker, khatianga kawngah te emaw lo awm mai mai kha chu man theih a ni ang, man mai tur a ni zawk ang.

\* PI K.THANSIAMI : Pu Speaker, tih luh ni lovin kha tia an lo in thleh dah avanga chil palh a ni a, Driver-ho hian an chil lui mai mai ngai bik lova.

PU ZAIREMTHANGA  
MINISTER : Pu Speaker, kan khung hunah chuan chil tur a awm lo ang chu maw.

SPEAKER : Motor-in a chil hmam a khaw miho kha an ran hman ang a ti deuh a nih chu. Chuvang chuan a nih leh 'in some other manner' tih pah kha pass kan remti tlang em? (Member ten an ngawl a) Chutiang chuan pass remti zawngin ban phar ila (Member ten ban an phar a) Remti lo lam kan awm lo.

\* PU NGURCHHINA: Pu Speaker, kha kha chu ti kha kal ta se. Tin, thil pakhat hemi chhuzawm a sawi duh ka nei a, zeh tulin ka hretlat mai e, (3)-na kan thlen hma si kha. Hetah hian ran chu huanah va lut ta a, a neitu enkawl that loh vang emaw engemaw avangin. Um a a man thei ta si lova, chutiang ran man loh hrem dan chu a tel ve tlat lo mai a, a neitu hriat chian si kan man theih si loh ramnua a tlan bo kha a awm thei ang a, chung chu engtingge kan tih ve ang tih hi ngaihtuah ngain ka hria ka ti. Ka huanah a lo lut a, kan man mai dawn a, ka man thei si lova, mahse a neitupa chu ka hre si a, chutiang ran chu engtingge kan chawd tur ve ang tih kha helach hian zep ve ila a dik awm mang e aw ka tih deuh ka ti.

\* PU F. MALSAWMA,  
MINISTER : Pu Speaker, 23-na Sub-Clause 1&2-ah khan khami hremna chungchang thu kha chu a huam thei mai lawng maw?

SPEAKER : Chu chu enge belh kher kha a ngai em? a huam theih chuan Pu Ngurchhina a lungawi em? (PU NGURCHHINA: Lungawi e) Awle, a nih leh Claus-e No. 7 (2)-na hi "If any animal trespassing upon land or property or causing damage, the-reto under sub-section (1) in the course of being chased by the owner of the land or property with a view to seizing it or causing it to be seized, meets with an accident or gets hurt by falling on the ground or into a ditch or precipice or even to the extent of death as a result therefrom, the owner of the land or property shall not be liable to pay damage to the owner of such animal" tiin passed a ni ta a ni.

Tunah chuan sub-clause (3)-na "Every Village Council shall keep registers for the animals seized and reported to them" tih chungchang a amendment rawn move turin Minister sawm leh ila. (PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker ka move tawh e) A moved tawh a, hetah hian sawi duh kan nei em? (Member ten an ngawi a) A nih leh hei voice vote in ti mai ila, kan pass thei em? (Member te pass e) Awle, Every Village Council shall keep registers for the animals seized and brought under sub-section (1)" tiin kan passed a ni. Tunah (4)-naah kal leh ila, sawi duh nei kan awm em? (Member ten an ngawi a) A tha tlang kan ti em? (Member te Tha e) "When any animal is brought under sub-section (1) the Village Council shall cause to be entered in a register-

- (a) the number and description of the animals;
  - (b) the day and hour on and at which they were brought;
  - (c) the name and residence of the seizer; and
  - (d) the name and residence of the owner, if known
- and shall cause to be given to the seizer or his agent a copy of the entry," tiin kan passed a ni.

Tin, (5)-naah khan sawi tur nei kan awm em? (Member te an ngawi a) Tha kan ti tlang em? (Member te tha e) Awle, "When seizure of animals takes place under this section the village council shall, within twenty-four hours of the time when the animals were brought under sub-section (1), through a village crier announce such seizure to the people of the village or locality)

Tunah clause 7-na chu helaia amendment puluttuin a rawn tih ang chiahin kan-pawmpui ta vek a ni.

Tunah Clause 8-naah kan kal ang a, Minister i/c move turin kan sawm ang.

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, Clause No.8-naah khan a marginal heading-ah khan han tihdanglam phawt a ni a. "Seizer" tih kha tihdanglam a ni phawt a.

"Village Council to feed and water the animals seized" tiin tih ila kan han ti a. Tin, No.8-na Sub-Clause (1)-naah khan tlar hnihnaah khan 'The seizer of the animals' tih aiah "The Village Council shall feed and water them properly" alo ni ta zawk ang a. Tin, Sub-Clause (2)-naah khan "The feeding charges at such rates as may be prescribed by the Government may be collected by the Village Council from the owner" tih kha a ni ta ringawt ang a, "and paid to the seizer of the animals" tih kha pahh a ni ang. Hei hi kan rawn pulut leh a ni.

...37/-

\* Speech not corrected.

SPEAKER : Hetah hian sawi duh nei kan awm em? Amendment ang aia tha emaw a bek sawi belh tur emaw nei kan awm em?

\* PU F.MALSAWMA : Pu Speaker, homiah hian an riltam kha an phal lo ang a ti a, a neitupa khan 'in hreng riltam a ni, chaw in pe tha lo tawp mai' ti ve ta sela, ongtinge an tih ve thung ang?

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, amah kha a zawn theih tak tak dawn tawh si lova, an inhnial tawh mai ang chu. . chawmtu te leh a neitu te chu.

SPEAKER : A nih leh hemi Clause 8-na hi kan Bill neituin a rawn putluh ang ang khan siam that ngai te pawh siam that kha kan remti tlang em?(Member te remti e)

A nih leh Clause 9-naah hian kal leh ila.

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, Clause 9-naah khan sub-Clause (1)-nach kha tlar khat zeh belh leh ila tiin kan han rawt nghal a "If the owner of the seized animals or his agent appears and claims the animals, the village council shall deliver them to him on payment of" tihah hian 'Feeding charges under sub-section (2) of section 8, and' tih ah hian zawn leh in such fines at such rate. as the Government may from time to time, by rules, prescribe for each kind of animals" tiin. Tin, sub-clause (2) erawhchu tidanglam lovin, a nih ang khan ka rawn pulut e.

SPEAKER : Hetah hian sawi duh nei kan awm em? (Member te an ngawi a)  
A nih chuan hei pawh hi kan passed leh ta a ni. Tunah chuan Clause 10-naah kan kal leh tawh ang a.

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, hemi clause 10-na hi ran man te kha ni thum chhunga rawn claim a nih loh chuan tih thu a ni a. Khami (1)-na kha chu a nih ang khan ni mai sela. Tin, chumi chu "If within the period specified in sub-section (1), the owner or his agent claims the animals but refuses or fails to pay the feeding charges and the fines chargeable under section 9, the village council shall cause the animals or as many of them as may be necessary to be sold by the public auction". tiin zep ta ila. Chutah 'Provided that if any such animals are in the opinion of the Village Council not likely to fetch a fair price if sold' tihah khan 'as aforesaid' tih kha thah chhia in 'in auction under sub-section (1) or sub-section (2)' tih dah zawkin 'they may be disposed of in such manner as the village Council thinks fit' tihin sawn ta sela.

Tin, sub-clause (2)-na kha No.(3)-na alo ni tawh ang a, The Village Council tih dawt takah khan 'or any member or Secretary thereof or any other person in the employment of the Village Council tih belh ta ila. 'shall not directly or indirectly purchase any animal sold under this section' tiin. Tin, khami sub-clause (3)-na kha (4)-na a lo ni tawh ang a.

.....38/-

\* Speech not corrected.

SPEAKER : Hemiah hian sawi belh tur emaw hoti zawk hian ti ila ti emawa sawi tur néi kan awm em?

\* PU NGURCHHINA : Pu Speaker, Khaw pakht chhung ram a nih chuan a awm viauin ka hria a, omherawhchu kan huan neihna te hi khaw dang ram nena kan intina lai te a ni thin a, khaw a ran te kha lo man ila, khaw dang ta a lo nih si chuan tlangau a han hrilh mai hian an lo hro kher lo ang a, chulai chu engemaw tih a dik lawng maw? ni thum chhung tih hi khaw dang atan chuan a tawi thei viau ang a. Concession pek deuh a dik lovang maw tih ka ngaihtuah deuh ka ti.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, helai kei pawh zana kan chhiar yang yang pawhin tuna member-in a rawn sawi kha Minister i/c pawh khan eawn hrilhfiah ngah selam animal kha an han man ta a, kha kha nithum chhunga claim a nih loh chuan lilam mai tur a nih a kha a rei lo lutuk em? Tin, announcement kha kha khuaah chauh khan tih ang rengin ka hria a, an kal danah khan tuna member-in a rawn sawi ang khan, a piah lawk khua a mi pawh kha a lo va kal daih mai thei a, nithum chhung kha chu rei lo te mai a ni a, khami chhung kha kan ti rei zawk dawn nge a ni a kha Minister i/c-in a rawn hrilhfiah loh chuan Village Council-in Bawng an han lilam mai tur emaw khami hun chhung khaw tin, a awlai riau mai dawn khan a hriat a.

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, kha lei kha khaw khat dinhmun turah khan kan ngaihtuah a ni deuh bor mai thei a, tin, an sawi takah chuan a awm meng e aw kan ti chawp ve mai mai a. Town-ah han tlangau mai hleih theih lohna turah chuan hun chu kan dah sei deuh chu a ni. Khatinga khaw hran leh khaw hran han hrilh kawp ngaito a nih chuan ni 3 chauh hi chu alo chep deuh pawh a ni mai thei a ni.

PU C.VULLUALA : Pu Speaker, chutiang chu a nih hmol a ni. An pa kha a riak daih mai a, a fanu te te khan in an nghak si a, Bawng kha an lo va hmuh loh zan a ni a, nithum chhung kha chuan khaw naupang mawl deuh te te khan chuan an ran pawh kha an lo kilkawi lo thei tak tak a ni. Ni 7 i ti ang u khai ram an riak a nih pawhin an lo haw dawn a, tichuan chumi chhunga a fail chuan lilam sak pawh kha a dik ang a, Bayng'lian the theu tel tawl an Private Middle School Zirtirtu hlawh an pek theih loh lai te a nih vaih chuan a tlangau chiang mang lo kha a va ti niau niau ang a, an lilam pawp mai ang tih a hlauhawm a ni. Ni sarh tih law law ka rawt deuh mai a.

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, Ni 5 velah te a tawk thei mai ang emaw?

\* PI K.THANSLAMI : Pu-Speaker, a tawk khawp mai, chuti lo chuan a chawmtu pa lam kha ngaihtuah ve ila, a chawm rei lutuk ang e.

...39/-

\* Speech not corrected.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, a neitupa khan a chaw dawn tho va, a chawi duh loh chuan a rawn tlan dawn lo a a ni mai a, khami chawi huam khan a rawn tlan dawn a. Karkhat cu nichina member zahawm takin a rawn tih ang kham amaherawhchu a tha ber tur hi ngaihtuah thiam a a har a, a ni te ve a chu, chu chu zalen taka rilru put chi path niin ka hria a, amaherawhchu englai bawr nge tihah chuan member zahawm takin a rawn tih kha awm viauin ka hria ka ti.

SPEAKER : Awle, hei rawna a lo lut a, ni 7 tih loh ni 5 tih kha a ang zawk nge buk a ngai dawn em? Ni 7 tihah chuan kan pawm tlang em? tira amendment-ah chuan ni 3 tih a ni a, amaherawhchu Pu C. Vulluasia'n tlem lutuk e tiin a rawn sawi a, tehchuan ni 7 tiin a rawn proposed ve a, chu chu ni 7 tih zawkin a dang erawhchu siam danglam lohvin kan pass thei em? (Member ten passed e an ti a) Awle, Ni sarih tiin kan passed a ni. Awle tunah Chapter IV-nah kan kal loh ang a.

PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Chapter IV-naah chuan a heading atang khan "Procedure for seizure of animals in areas where there are animals pounds" tih kha hotiang hian dah zawk ni se "Procedure for seizure of animals in towns" tih ni mai sela kan ti a. Tin, khami Clause 11-naah kha chuan "The provisions of this Chapter shall apply only" tih bak zawng kha thai chhiain 'only to towns' tih ni mai sela, tiin kan han pulut a ni.

SPEAKER : A nih leh hei Chapter IV-naah a heading a amendment awm leh a clause a amendment awm tuna kan Minister-in a rawn sawi ang hian pass kan remti em (Member te: Remti e) Awle, kan passed a ni. A nih leh Clause 12-naah hian kal loh ila.

PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, khatah khan 'Pounds shall be established in towns' tihah khan tidanglam ta hlok ila ' by the Town Committee' tih ni ta se, ' and ' tih kha thai chhia ila, 'at such other' kha thai chhe loh ila 'at such places as the Government may direct'. Tin, The Government tih aiah khan 'The Town Committee shall appoint suitable persons to be keepers of such pounds' tih ni se kan han ti a. Tin, sub-clause (2)-na crawh kha chu a awnden pangngai ang kha ni se.

SPEAKER : Khatah khan sawi bolh duh nei kan awm em? Hotiang zawk hian ni sela tiin emaw. (Member te an ngawi a) Sawi tur kan nei lo a nih chuan pass kan remti tlang em? A remti zawngin ban phar ila (Member ten ban an phar a) kan remti tlang a.

A nih leh Clause 13-naah kal loh ila.

PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 13-na Duties of pound-keepers tih kha introduction-na ang kha a ni e.

...40/-

SPEAKER : Hei hi a nihna ang ong hian kan pawm mai thei em?  
(Member to: Pawm thei e) Awle, kan pawm loh a. Tunah  
Clause 14-na kan la leh ang.

PU ZAI REMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 14-na Impounding animals' tih kha hei tih danglan rawn rawt lehna a tam mai a, "It shall be lawful for any person who is the owner of any land or property private or public to seize and take to any pound established in the village or area' tih 'village or area tih aiah khan 'town in which his land or property is situated for confinement therein, any animal trespassing upon such land or property or causing damage thereto' tih ni sela.

Khami dawtah khan (2)-na hnan siam ta ila sub-clause (2) "If any animal trespassing upon land or property or causing damage thereto under sub-section (1), in the course of being chased by the owner of the land or property with a view to seizing it or causing it to be seized, meets with an accident or gets hurt by falling on the ground or into a ditch or precipice or in some other manner even to the extent of death as a result therefrom, the owner of the land or property shall not be liable to pay damage to the owner of such animal" tih zop ila. Tin, khami sub-clause 2 tih kha (3)-na alo ni tawh zawk ang. Kan duh loh bawh kha a tel leh ta em ka hre lova.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, kan Minister-in a sawi ang khan kan duh loh lai a kha i pahh leh ang u, 'or in some other manner' tih lai kha.

SPEAKER : A nih leh hemi kan Minister-in a rawn putluh ang leh tuna pahh ngai a rawn tih te nen khan kan remti ilang leh thei mai lawm ni? (Member to: Remti e) Chuti a nih chuan Clause 15-nah hian kal ila.

PU ZAI REMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 15-na kha chu tih danglan rawtna awm lovin tuna a pangngai ang kha a ni mai se.

SPEAKER : Hetah hian amendment rawtna a awm lova, sawi duh noi kan awm em? (Member to: an ngawi a) Sawi duh kan awm lo a nih chuan kan pass mai thei em? (Member to: Pass thei e) Awle, kan passed a ni. Awle, tunah Clause 16-nah kal leh ila.

PU ZAI REMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 16-na sub-clause (1)-ah khan hetah a sentence hnuhmung berah khan 'Different scales may be prescribed for different areas' tih aiah khan 'different towns' tih nise tih a ni a. Tin, sub-clause (2)-nah khan a lai hawl velah kha 'forfeited to the Government' tih aiah khan 'forfeited to the Town Committee' tih nise tih a ni a, a dang kha chu hetah introduced ang khan tih danglan rawtna awm lovin kan rawn pulut a ni.

SPEAKER : Hemi tuna amendment a rawn tihah leh a thuah hian sawi duh noi kan awm em? (Member to: an ngawi a) Kan pass leh thei mai em? (Member to: Pass thei e) Awle, kan passed a ni. Tunah Clause 17-nah kal leh ila.

...41/-

\* Speech not corrected.



**PU ZAIREMTHANGA, MINISTER:** Pu Speaker, khami Clause 17-na hi sub-clause (1)-na kha chu tih danglam awm lovin ka rawn pulut a, sib-clause (2)-naah khan 'If within a period; tih kha "If within the period ....." tih ni zawk se, 'a' kha 'the' ni zawk se kan ti a ni. Tin, Sub-Clause (3)-na kha a ngain ni sela. Tin, Clause 4-na kha a aiah heti hian dah ni zawk se "The Town Committee or any member thereof or any person in the employment of the Town Committee including the pound-keeper or any police officer or other officer shall not directly or indirectly purchase any animal at a sale under this Act" tiha thlak ni se khami sub-clause (4)-na kha.

**SPEAKER :** Hemi Clause 17-naah hian sawi duh hei kan awm em? Amendment proposed chungchangah te hian (Member te an ngawi a) Kan pass mai thei em (Member te: Pass thei e) Awle, kan passed a ni. Tunah Clause 18-naah kal leh ila.

**PU ZAIREMTHANGA, MINISTER:** Pu Speaker, Clause 18-na kha tih danglamna awm lovin sub-clause (2) leh (2) kha kan rawn pulut a ni.

**SPEAKER :** Hetah hian sawi belh duh nei kan awm em?(Member te an ngawi a) Kan remti tlang em? Kan pass thei mai em? (Member te: Pass thei e) Awle, Clause 18-na chu kan passed a ni. Tunah chuan Chapter V-naah kan kal leh ang a.

**PU ZAIREMTHANGA, MINISTER:** Pu Speaker, Chapter V-naah hi chuan tih danglam rawtna a tam mai a. Clause 19-na a 'There shall be .....' tih kha sub-clause (1) -naah mang nghal la ila, khata a tlar hnahnung bera 'a tax on animals from' tih kha 'from the owner of such animals' tih ni sela, Tin, khami dawtaah khan paragraph-in belh ni sela "Provided that nothing in this Chapter shall apply to any animals owned by,-

- (a) the Central Government;
- (b) the Government of the Union territory;
- (c) the North-Eastern Council constituted under section 3 of the North-Eastern Council Act, 1971 (Central Act 84 of 1971);
- (d) a corporation owned or controlled by the Central Govt. or the Government of the Union territory;
- (e) a Town Committee; or
- (f) a Village Council.

Tin, sub-clause (2)-na atan chuan 'The animal tax levied under sub-section (1) shall, at the option of the owner of the animals, be paid annually in one instalment or half yearly in two instalments within such time as may be proscribed' tiin khami Clause- 19-na kha tih ni ta se.

\* **PU NGURCHHINA :** Pu Speaker, Central Government leh halai a mi zuk exempt kan duhna hi kan Minister in-charge-in min zuk hrilhtah thei sela, kan lawm khawp ang.

.....42/-

SPEAKER : A hmasain Clause 19-na amendment kha in sem kim lo em ni chu aw, a phek tawpah khan a awm a, han en chiang ula. A nih leh hetah hian sawi duh nei kan awm em?

\* PU C.L.RUALA : Pu Speaker, hei Ran a tax chawi tur te chu, hemi Act a phek 13-na Scheduled-ah hian a awm a, nichina ka sawi tawh bawh kha han sawi leh ila, ran tax ve lem loh tur a awm nual dawn em ni chu aw, a pawimawh mang lovin ngai mah ila, entirnan- Pony te, Elephant te kang kha a awm ve mang dawn lo niin a lang a, Tin, hemi kan dan sian han chhiar hi chuan Mizoram a ran vulh chi ber chu Ui a niin a lang ta a tax pawh chaw ngai lo, fine pawh pek ngai lo Rs. 80/- vel man ve tho si duh duhna tla thei kha a awm dawn a, kang kha a hlahawm fu si a, a seh te hi a hlahawm viau a nia. Chung chu engtia tih tur nge ni dawn, helai a ziak loh hi check tur tho a la ni dawn em tih han hriat chian ka duh deuh ka ti.

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, heta ziak loh hi tax tur tih belh tur an awm em tih te leh a rate te pawh hi la sawi tlem ni sela chuan asiam a awl zawk lo ang maw, helam a mi hi ti fel hmasa zawk ta ila, hei Pu C.L. RUAL-A rawn sawi hi thil pawimawh tak a ni a.

SPEAKER : A nih leh khani hrim hrimah khan sawi belh duh nei kan awm em?

\* PU NGURCHHINA : Pu Speaker, hei thil pakhat helai a mi chiah lo hi hei kan Corporation ho Bawng te hi lo chhuaki man ve ta sela engtingge ni ang impound ni ve tlat sela? Helai hian kan law hian a huam lo mai dawn em ni?

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, man a nih kha chuan a huam lohna tur a awm dawn em ni? Tax-ah erawh kha chuan exemption sian sak an ni a, man a nih chungchangah kha chuan individual ang bawkin an rawn buaipui ve mai dawn lawm ni. Manah kha chuan Corporation emaw sorkar ta emaw a concession pek a awm chuan ka hre lo ka ti.

\* PU C.L.RUALA : Pu Speaker, a tax chungchangah hian Security Force ho hian Vawk an vulh tan ve viau mai a, an tla ve dum dum reng mai a, heta tax loh tur tih zingah khan Security Force tan an Vawk vulh hi a tel lova, Central Government-ah khan kan talh tir mai dawn em ni?

SPEAKER : A nih leh hemi hi a nihna ang leh amendment ang hian kan pass thei mai em? (Memberte: Pass thei e) Awle, kan passed a hi. Tunah chuan Clause 20-naah kan kal leh ang a.

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, Clause 20-na pawh kha tih danglam rawtna a awm nual a, khani a marginal head atan khan-'Village Council to collect animal taxes' tih aiah khan 'Collection of animal tax' tih ringawt ni ta sela. Tin, sub-clause (1)-ah khan 'Animal tax shall be collected by the tih dawtah khan 'Town Committee in towns and by the Village Council in other areas in accordance with the provisions of this Chapter' tih ni ta sela kan han ti a. Tin, sub-clause (2) erawh chu

...43/-

\* Speech not corrected.

a ngai khan tih danglam awm lovin ni mai sela kan ti a. Tin, sub-clause (3)-ah chuan hei hi dah ve ta ila - "Fifty percent of the animal tax collected under this Chapter shall be credited to the local fund and the balance of fifty percent shall be credited to the Consolidated fund of the Union territory" tih zep ta ila ka ti a ni.

SPEAKER : Awle, Clause 20 kha amendment bakah belh sub-clause (3) thlenga belh turin an rawn proposed a, khatah khan sawl duh nei kan awm em?

\* PU JOE NGURDAMLA : Pu Speaker, tuna amendment Minister-in a rawn putluh kha Chapter thumna tur a ni mai a, khani a 'fifty percent to be credited to be local fund' a ti a, 'fifty percent' khani local fund tih kha tute hman tur nge tih kha a Rule lamah an han sawl fiah leh dawn nge ni ang, khalai a kha engtingge a kalmang?

PU C. VULLUJIA : Pu Speaker, a chhan zawn atan-hemi Chapter III Clause 10 sub-section 3-ah khan 'The sale proceeds thereof shall be deposited into the local fund' a timawl ringawt a. Helamah hian a in zah sem leh tur a ni Consolidated fund nen a lo ti leh a, khani pawh kha Local fund lai vel hrihfiahnaah khan rawn hrihfiahna atan.

PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, helai Chapter III ami hi chu sale proceed a ni a. Tuna kan tih hi chu tax a ni a, chu chua danglamna chu niin ka ring a. Tin, hemi local fund tih hai village Council fund, town-ah chuan Town Committee fund tih kha a ni a, Hei hi khawi laiah emaw khan a awm ka hria a, kan la thleng lo nge ka zuk hmu ta mai lova, hetah tho hian a awm ang reng chuan ka hria ka ti. Ka hmu mai lo na a khawlaiah emaw chuan kan ziak a ni. Engpawh ni se chu chu hemina a tum chu a ni a, a lo chiang tawk lo a nih pawhin chu chu rule-ah chuan chiang zawk a a lan dan tur chu niin ka ring. Local fund emaw an tih loh kha chuan Town leh Village Council leh Committee kha ala awm hrang tur ang deuh hlek a ruahman a nih avangin V/C fund emaw han tih ngawt kha a tawk dawn lova, chuvangin Local fund tiin hei hi kan dah a ni.

SPEAKER : A nih leh kha kha kan pass mai thei em?

\* PU C. L. RUALA : Pu Speaker, Local Fund chu Village Council hnuai a mi chauh a nih chuan Town Committee chuan a nei ve hran dawn lo tihna a ni maw?

SPEAKER : A nih leh amendment te nen khan kan pass thei em?  
(Member te: Pass thei e) Awle, Clause 20-na pawh kan passed leh ta a ni. Tunah Clause 21-naah kal leh ila.

PU ZAIREMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 21-naah pawh khan tih danglam rawna a awm leh nual a. A marginal head-ah khan 'Registration of animals' tih ni mai sela. Tin, sub-clause (1)-naah khan 'Every owner of animals shall report to the Town Committee in towns and to the Village Council in other areas. tih ni sela, the village council tih ringawt ni

....44/-

Speech not corrected.

lovin the number of animals (adult and young) and kinds of animals owned by him and register such animals by paying registration fee of 50 paise for an adult animal and 25 paise for the young one.

Tin, sub-clause (2)-ah Khan The Town Committee and the Village Council shall maintain registers for registration of animals and keep accounts of registration fee.

Tin, sub-clause (3)-na 'The account books and other registers maintained by the Town Committee and the Village Council under this section shall be subject to checking by an officer appointed by the Government in this behalf' tiin tih danglam ka han rawt chu a ni.

SPEAKER : Khami khan sawi belh duh emaw, hetiang zawk hian nise ti lama sawi duh kan awm em?

\* PU C.L.RUALA : Pu Speaker, nichina ka zawhna kha a lo chhuak velh thin a, Ui kha khan buaipui viau si a, registration-ah pawh a awm dawn lova, animals tihah khan a tel ve bawk si lova, kha khami a seh te hian a buaithiak viau si a, registration a tel ve tura dah luh theih dan a awm lawm ni? Animal tihah khan a tel ve reng reng lo a nia.

\* PU LAHMINGHANGA, MINISTER : Pu Speaker, tuna member rawn sawi kha Ui leh ar, Zawhte te kha telh tur niin ka hria a. Tin, duh leh a category pawh tam deuh sela.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, zawh fiah aan an han register ang a ran kha Bawng chuti zat ka nei tiin an register dawn a, a bawng hminga te kha a sawi loh chuan a pui rang tih vel te a tih loh chuan khalala kha ngaihtuah thiam a har viau a, hei hi Rules lam atang a rawn tih chian hle anih loh chuan register loh i nei ti ila he ti lai pahnih ka nei a ka register a lawm a tih a pahnih a nei tih register-naah khan a keng a lawm tia pahnih a neih tihte nge a register dawn a helai kha kha heta a chian manloh pawh hian a Rules lampangah la rawn tichiang deuh sela a tha awm ang a.

SPEAKER : A nih leh a dang belh ngai neuh neuh a tih kha chu Rules lamah ti zawk ila tihte a awm ta a, chuvangin Bill rawn put luh leh amendment ang khan kan pawm thei mai em? (Member te: Pawm thei mai e) A nih chuan kan passed a nih chu. Tunah chuan Clause 22-naah kan kal leh ang.

PU ZAIREMHHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 22-na hi hetiang hian tih danglam a ni a- "Any person aggrieved by any order of the Town Committee, the Village Council or other authority or officer under this Chapter may appeal to such authority and within such a time as may be prescribed" tih a ni.

SPEAKER : Hetah hian sawi duh nei kan awm em? (Member te an ngawi a) Kan pass thei mai em? (Member te: Passed thei e) Awle Clause 22-na chu kan passed leh ta a ni. Tunah Chapter VI-naah kal leh ila.

....5/-

\* Speech not corrected.

PU ZAIREMTANGA, MINISTER : Pu Speaker, heni Chapter VI-na Penalties tih kha chu Clause 23-na Sub-Clause (1) leh (2) kha tih danglam rawtna awm lovin a nihna ang khan kan rawn pulut a ni.

SPEAKER : A rawn putluh ang khan kan pass pui thei em? (Member te: Pass pui thei e) Awle, Clause 23-na chu kan passed a ni. Tunah Clause 24-naah kan kal leh ang a.

PU ZAIREMTANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 24-na hi chu danglam a awm nual a, hetiangin- "whoever forcibly opposes the seizure of animals liable to be seized under this Act, and whoever rescues the same after seizure either from the place or enclosure specified in sub-section (1) of section 7 or from a pound or from any person taking about to take them to the President, Vice-President, any member or Secretary of the Village Council under sub-section (1) of section 7 or to a pound, shall on conviction, be punished with imprisonment for a term which may extend to three months or with fine which may extend to one hundred rupees or with both", tiin.

SPEAKER : Awle, a rawn sawi ang khan kan pass pui thei mai em? (Member te: Passed thei e) Awle, kan passed a ni, Clause 25-naah kal leh ila.

PU ZAIREMTANGA, MINISTER : Pu Speaker, 25-na pawh tih danglam leh a ni a, a inanna pawh hetiang hian ni zawk se "Any person in charge of the animals kept under sub-section (1) of section 7 or any pound-keeper releasing or delivering animals contrary to the provisions of Chapter III or Chapter IV or omitting to provide any impounded animal with sufficient food and water, or failing to perform any of the other duties imposed upon him by this Act, and any person purchasing any animal in contravention of section 10 or section 17, shall, over and above any other penalty to which he may be liable, be punished on conviction, with fine which may extend to fifty rupees" tih ni se tiin 25-na kha kan rawn pulut a ni.

SPEAKER : A nih leh tah khan sawi tur dang kan nei em? (Member te an ngawi a) Minister-in a rawn putluh ang hian kan pass thei mai em? (Member te: Pass thei e) Awle, kan passed leh ta a ni. Clause 26-naah kal leh ila.

PU ZAIREMTANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 26-na hi chu tih danglam awm lovin a nihna ang khan ni mai se.

SPEAKER : Awle, tuna a rawn sawi ang khan kan remtih pui mai em? (Member te: Remti e) Awle, 26-na pawh kan passed leh a ni. Tunah Chapter-VII-ah kan kal leh ang a.

PU ZAIREMTANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 27-na sub-clause (1)-ah khan "Any person whose animals have been sized or have been detained in contravention of this Act may, at any time, within ten days from the date of the seizure, make a complaint to a Magistrate" tiin. Tin, sub-clause (2) leh (3) leh (4)-na thlanghian tih danglam rawtna awm lovin a ngain ni se tih a ni.

SPEAKER : Khatah khan sawi duh nei kan awm em le?

\*PU C.L.RUALA : Pu Speaker, nichina kan pass takah khan ni 7 chhunga hralh theih ni awm tak khan kan ti si a, ni 10 kan tih leh ta a, kan hralh daih hman fo mai ang ka ti, hralh daih hnua complaint siam leh kha chu a buaithlak duh awm mang e ka ti deuh a ni.

PU ZAIREMTLANGA, MINISTER : Pu Speaker, illegal seizure or dentention tih a ni a, khalaiah kham kan lo ngai danglam deuh emaw ni dawn tak le.

\* PU F.MAISAWMA MINISTER : Pu Speaker, village Council atan khan ni 7 ti ta ila, town atan khan ni 10 khan ti ila kan dah hran duh deuh chuan a fel mai ang chu mawle.

PU ZAIREMTLANGA, MINISTER : Pu Speaker, Town atana ni 10 tih kha chu a awm tho a, hei hi erawhchu miscellaneous a ni a, illegal seizure or detention t' h a ni a, a in\* contradic dan leh dan loh thu kha aw.

\*PU C.L.RUALA : Pu Speaker Ni 7 chhung khan an lo lilam hman daih dawn a village-ah pawh khan. A neitu pa kham illegal seizure a ni thin a complaint ve tho mai thei a, khalai kha buaina a awm duh ang tih ka hlauh vang a nia. Siam rem theih a nih dawn mai chuan pass pawh chu a sual lem lovang a.

SPEAKER : A nih leh chuti chu Clause- 27-na kha chu kan pass leh thei mai em ni?

PU ZAIREMTLANGA, MINISTER : Pu Speaker, sub-Clause 2-naah khan a neitua kha chuan illegal seizure rawn ti mahse illegal a nihna chu Magistrate-in a rawn tih tur a nih thu chu a chuang leh a, kha khan a tichiang leh em aw.

\*PU C.L.RUALA : Pu Speaker, Sairang biaitu Member zahawm takin a rawn sawi ang khan, khaw thenkhatah an fund manawh lai khan lilam pawh kha an hmanmawh ve vicu mai thei a, a man dan pawh kha ngaihtuah lem lovin an lo lilam vut mai thei a. Chuvang chuan heni sub-Clause 3-na pawh hian a zuk chhandam pha teh chiah pawhir a lang mang lova, chuvangin Court-ah inkhinna kha a awm dawn ta reng reng mai a, hei nia deh dan hi a awm thei ang em aw ka ti a, ka siam rem thiam chiah bik lo a ni.

\*PU F.MAISAWMA, MINISTER : Pu Speaker, Court a kal lai chuan N.E. School fund atan chuan an lo hnang mai lo vang chu mawle.

PU C.VULLUALA : Pu Speaker, A rem emaw, helaia 10 days tih kha 7 days ti ve ta ila, 10 days tih kha chuan an lo lilam tawh hnu a complaint kha awmia a neih loh theih a hlau a ni mai a kan member zahawm tak kha hei hi 7 da-ys-ah tla thla ta sela, a vai kha a tangruah thei mai lo maw?

\* PU C.L.RUALA : Pu Speaker, ngaihdan pakhatoh chuan a dik thei viau ang a, mahsela ngun lehzualin ngaihtuah ta ila a neituin ala claim theih ni 15 te chu ti dawn ta ila ni 8 vel a neituin ala claim leh theih hun a awm chhunga bider lo nih pawh kha a ngam awm lo viau dawn a ni, kha auction a an tihral tur a kha. Tumah kha kan va chhang huai ngam vakin a rinawm mang lova, a neituin Court-ah a rawn sawi ang a, a rawn claim leh ang a.

PU H.RAMAWI : Pu Speaker, Member zahawm tak tak te tan a negative zawng a tih vak hi chu a dik bik lo ang a. Tin, nichina member zahawm tak te sawi kha a tha viau hlawn a. Ran an auction hnu a an disposed hnu a complaint theihna right an neih kha a ran neitu te hlawk vena kha a ni a. Hemi Clause 27-na hi a tum hi chu nichina member zahawm tak ka hma a ni te sawi ang kha a ran neitu te va venna loh an thiovang haubna zawk kha a ni a, chuvangin ni 7 a tih tawh an rawt kha a dik viau nachungin complaint a ni a, election petition pawh hi a hnuah an an file a, election atanga ni 90 tih ang vel kha an pe zawk thin a, complaint anihna awmia hi kan chhui a thein ka hria a, chuvang chuan ni 7 chauh ti lovin thla khat pawh ti ila, thla khat kan tih kha chuan ni tu emaw kha ran neitu ber awm loh hlan kha misuel tu tein emaw an va man sak mai thei a, an hmel huat vang emawin ni 7 ral a a neitupa a lo thleng hman dawn lo tih hre ran pawh kha a ti theih a ni. Chuvangin ni 7 chauh ti lo hian amend kan rawt rau rau a nih chuan thla khat emaw tal chu a ni thei se bah chuan complaint a nihna awmia hi a lang dawn a ni. A ran va venna kha a ni tawh lova, kha thil kha a dik nge dik lo tih hrihfianna kha a ni zawk a, chuvang chuan kan rawt rau rau a nih chuan ni 30 emaw 45 emaw ni sela a tha ang.

SPEAKER : Awle, h mi ebungchangan chuan kan sawi ta nouh neuh a, a eng ber chu nge ni a, rawtna pathum awm tain a lang a ni 10 tih duh leh ni 7 tih leh ni 30.

PU C.VULLUALA : Pu Speaker, ka rawtna kha ka ti but lem lova. Amherawhchu Bawng chhuah loh lam thu ko zuk chhiar a, a thih hnu a chhuah tung dil tir kha pumpelh ka tum vang a nia Dan tawng hi ka zuk chhui thiam lova, decide a wording 'short compensation' tih hian Bawng an lilamna man ang ang pek tih te a lo kaww reng a nih chuan thi hnu daih tawh pawh a kaww a nih chuan ka pawiti awzawng lo. Mahse Bawng chhuah leh dawn kha chuan an talh hmaa chhuah kha ka duh vangin ni 7 tih kha ka rawt chham a ni. Chu chu a legal term a language a kha ka chian loh vang a ni thei.

....48/.

\* Speech not corrected.

SPEAKER : A nih leh ni 10 tih kha rawttu khan in tam deuh hlekin ka hria a vaote la phawt mai ila, a ni kha a hnan nual tak avangin.

PU H.RAMMAWI : Pu Speaker, vote lak a ngai vak lo ang a, kei ni 30 kan tih kha a withdraw thei mai.

PU C.VULLUJIA : Pu Speaker, ni 3 chhung kha ka la Chiang lo a ni. Ni 7-ah khan lo lilamin lo talh ta sela, ni 9 ni khan complain ta sela a ran man a kha pek theih a ni, a bawng a kher lo pawh tih a kawt em?

\* PU F.MALSAWMA,  
MINISTER : Pu Speaker, kei pawh a tur a kan ngaihtuahna ah chuan a fa te an la te si a, Sairang bialtu sawi dan takah Silchar a a kal laklawh lain Vairengte chhakah motor a lo chhe bawt si a, a rawn thleng hman love, chuvangin a nungin a chhan chhuak hman love tih lam kha rilruah a awm deuh va, amaherawhchu complain-na hun a kha Sangau bialtu in ni 45 thleng an tih kha a awm hluah hluahna a kha ni 10 bak pawh nise tihna a tluk niin ka ngai a, kha kha a ran man bakah khan compensation kha an hmu ang a, a ran man an lo khawt that a pawh khan an pe leh vek tho dawn a, chuvangin hun tam lam spiang kha a pawh love, amaherawhchu a ni fix deuhva kha a lo pawh pawh ta si a, hetia a sawi ang ni 10 a pawh hi Sairang bialtu sawi ang pawh khan a pawm niin a lang a, khami ni 3 chhung a han neih chuan ta te a te pawh kha a the hlei hlei a. Amaherawhchu a ran kha a mung a la ngai ngai turu kan ngaih chuana buaithlak a, amaherawhchu complain a hma hian an lo neih hman a Court case to a nih tawh chuan an tlah mai emaw an lilam mai emaw kha chu ring bik lo ila a dikin a rinawm a. Pawm theih niin a lang a.

SPEAKER : A nih leh, Clause 27-na hi kan Minister a rawn puluttuin a rawn tih ang, amendment tul lei lei a a rawn tih te nen khan pass kan remti tlang a ni mai lawm ni? (Member to: Remti e) Awle, tunah Clause 27-na chu kan passed a ni. Tunah chuan Clause 28-naah hian kal leh tawh ila.

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, Clause 28-na hi tih danglam rawtna awm chuang lovin ka rawn pulut e.

SPEAKER : Hetah hian sawi duh nei kan awm em?(Member to an ngawi e) Kan pass pui thei mai em?(Pass thei e) Awle, Clause 28-na chu kan passed a ni. Clause 29-naah hian kal leh ila.

PU ZAIREMTHANGA,  
MINISTER : Pu Speaker, 29-naah kha chuan paragraph huasa tlar tawo ber a prohibited area for the keeping of tih dawt a 'the' tih kha pahnin animals tih ni mai se a bak kha chu tih danglam awm chuang lovin.



SPEAKER : Sawi tur nei kan awm em? (Member te an ngawi a) Kan pass leh thei mai a ni lawm ni? (Member te thei e) Awle, kan passed a ni. A nin leh Clause 30-naah kal leh ila.

PU ZAIREMPHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 30-naah chuan a tlar hmasa berah khan zeh belh nei ta ila hetiang hian 'The Government may appoint' tih dawtah khan 'or cause to be appointed by the Town Committee or the Village Council, as the case may be such officers as may be necessary who shall' tih ni se a dang chu tih danglam awm chuang lovin a ngai ang khan.

SPEAKER : Awle, hemai Clause 30-na hi kan Minister rawn put luh ang khan kan pass thei mai em? (Member te: Pass thei e) Awle, kan passed a ni. Clause 31-naah khan kal leh ila.

PU ZAIREMPHANGA, MINISTER : Pu Speaker, Clause 31-na kha chu tih danglam rawtna awm lovin a ngai ang khan min pass pui mai ula kan duh e.

SPEAKER : A nih leh hetah nian sawi duh nei kan awm em, kan pass leh thei mai em? (Member te: Pass thei e) a nin leh kan passed ta a ni. Clause 32-naah kal leh tawh ila.

PU ZAIREMPHANGA, MINISTER : Pu Speaker, hemi Clause 32-na hi tih danglam rawtna awm lovin sub-clause (1) leh (2) hi ka rawn pulut e.

SPEAKER : Hemi 32-naah nian sawi tur nei kan awm em? Kan pass leh thei mai em? (Member te: Pass thei e) Awle, Clause 32-na pawh kan passed leh ta a ni.

Tunah chuan hemi Bill atana amendment sian leh hemi House chung atanga sawi hona atangin belh tlan kan nei bawk a, chungte nen chuan kan Minister pass rawn dil sela, tunah kan sawn nghal ang. a bill pumpui atan.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, Ui telh leh telh loh chungchang te kha chumi zawhah chuan em ni kan ti ang le, Arte phei kha chu thudang ni se, Ui kha chu a ran ve deuh a, kha kha enge kan sawi dan tak kha.

PU H. RAMMAWI : Pu Speaker, nichina Clause 30-na a helai Chapter heading tih hi nichin lawka kan sian that kha kan ring nghal mai dawn em ni? Khati mai tur kha em ni zawk.

PU ZAIREMPHANGA, MINISTER : Pu Speaker, engpawh nise a maximum rate a rawn rawtna a ni a, hei aia tlem pawh hi duh chuan tih theih a ni ang a, amaherawhenti neng bak ami ran enaw rawt belhna kha a awm a nih chuan kha kha kan tiphawt dawn em ni?

.... 50/-

\* Speech not corrected.

SPEAKER : Khami kha rawt belh duhna nei kan awm chuan tih leh ila. Amaherawhchu hemi rawt belhna ni Bill kan passed tawh ho kha ennawn leh vek a ngai dawnin a lang tlat mai a.

PU ZAI REMPHANGA, MINISTER : Pu Speaker, a tlangpuiin Ui chungchang kha hei ni nan sawi rih mai ila, ui chungchangah nian hmi Animal Control and Taxation Bill tih a nihna chhan hi animal te crop tichhe thei te khuakhirhna kan lo neih that theih zawkna atana ne thil hi lokal a ni a. Ui hi chu chutiang chungchangah chuan crop tichhetu a puh a ni em em lova, chuvangin a tir atang pawhin telh lon a ni.

SPEAKER : Awle, chutah chuan a chiang viauin ka nria, hmi Animal Control and Taxation Bill hi thlai chingtu te tana hnawk dak leh ei zawn nana hmanng tak tak hovin a hna tom zawk siam thei tu a nihna laiah khan Control ngai bika hriatna a awm a. Chuvang chuan hengah hian ui kha a tel te lo a ni awm a ni a, thlai hi a tih chhiat em em hriatna a ni lem lova. Chuvangin cha chu a tel lo a nih chuan kan Bill neituin pass han dil sela.

\* PU C.L. RUALA : Pu Speaker, thlai ringawt ai chuan kan ngai pawimawh zawk mah lo maw, miaring tan nian a hlaubawm viau mai a, a neitu pawh hriat mang lova, register lohva a awm teuh mai chuan a buaithlak viau a nia, hizawlah pawh inciuna tna pawh kan nei thei si lova, chuvangin engemawtia leh tel ve dan animal tih ah khan a awm mai lo maw?

PU ZAI REMPHANGA, MINISTER : Pu Speaker, miin an tih dan chu Municipal Law lamah hian an ti a, ar control hi chu. Chu chu keini pawhin kan la tin amman kan lo ngai mai a, chuvangin hemiah hian dah loh a ni a. Hetia vah nuaih nuaih ringawt mai hi chu a tna hauh lova, engemawtia kan ngaihtuah chu a ngai a, chumi ngaihtuahna chu Municipal Law lampang turah kan lo dah deuh a ni.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, Ui kha member khan a rawn vei viau a, tin, ran buaipui tnan tak pawh a ni a, Municipal awm hma pawhin a hranpain khami khuakhirhna kha chu kan Minister khan a hranpain ngaihtuahna lo nei mai sela a thain ka hria ka ti, Municipal te chu a rawn irh chhuak tlat mai thei a, thil pawimawh tak a ni ve a. A hranpain hmi a tel lo hian rawn tih thuai tum sela, khami control-na hrim hrim a kha a lawmawm khuwp ang.

PU ZAI REMPHANGA, MINISTER : Pu Speaker, tuna member zahawm tak Pu Ngurdawla rawn tih ang khan a nran deuhvin Domestic animal kan ti ve tho a, heng hi khuakhirh deuh dan chu ngaihtuah a ngai viauin a lang a, chu chu hmi a tel kher lo nian rawn thlir ni se a tha mai awmin ka hria, tih dan kawng rawn zawn ni sela.

.....51/-

\* Speech not corrected.

SPEAKER : Kan Minister-in rawtna ang a rawn sian ta a, heng hi ngaihtuah theih thil pawh a ni chuang lova, amaherawhchu a tirah kan lo tih ta si lo a, a aran tih dan ngaihtuah leh zawk ila, a ti a, chu chu kan pawmpui thei mai lawm ni (Member te: Thei e) Chuti a nih chuan a Bill hrim hrim orkar lam atanga rawn sian leh nelai atanga belh turte kan sian te nen khan pass turin Minister-in rawn dil sela, tunah kan sawn nghal ang.

PU LIAI REMTHANGA, MINISTER : Pu Speaker, he the Mizoram Animal Control and Taxation Bill, 1980 ka rawn introduced tawh kha amendment engemaw zat kan rawn putluh te leh vawin nia kan han rawt chawp kan remtih tlan te ang khan pass turin he House hi ka han dil e.

SPEAKER : Bill neitu khan pass a rawn Bill a, pass kan remti tlang a ni lawm ni? Tunah pass remti zawngin ban pharin remti i ti ang (Member ten ban pharin 'REMITI' an ti a) Kan vawin kan remti a, chutichuan hemi Bill 'The Mizoram Animal (Control and Taxation) Bill, 1980 chu passed a lo ni ta a ni.

Tin, hemi rual nian he bill hian Schedule a nei a, phek 13-naah khan, he Schedule pawh ni he Bill hian a keng tel nghal a, tichuan hemi tual hian an acting formula helai a bul ami kha phek 1-naah khan a bill tih thlang ami nen khan Bill hian a keng tel a, passed of the Bill. Chuvangin a Bill to provide for the control and taxation of animal in the Union territory of Mizoram and for matters connected herewith. Be it enacted by the Legislative Assembly of Mizoram in the Thirty-first year of the Republic of India as follows:-

This Act may be called the Mizoram Animal (Control and Taxation) Act, 1980' chuvangin he Bill ni amendment tam tak te nen leh in acting formula leh Schedule te nen khan kan passed ta a ni.

awle, tunah chuan kan business chu a tlangpui chuan kan lo zo ta a, thil eng eng emaw tih tur ala awm neuh neuh a, tun tum kan Assembly chung a kan thil tih tlangpui kan chhial chhuak ang a:-

Questions:- Starred Questions 25 kan dawng a, chumi zingah chuan 14 kan admit a, tichuan admit zingah chuan a vawin chuan a ni a. Tin, Unstarred 9 kan dawng a, chumi zingah chuan 8 kan admit a, tin, 8 kan admit zingah chuan 6 chhan a ni a, 2 chhan koh a ni. Tin, Short Notice Questions 4 kan dawng a, pahnih kan admit a pakhat chuan a ni a, pakhat chhan loh a ni. Tin, Resolution 8 rawn theihluh a ni a, tahchuan pakhat chauh admit a ni a, chu chu admit a nih ang chuan ngaihtuah a, passed a ni a, Tunah hian Department hrang hrang atanga a lokal dan kan sawi leh ang a-

Labour and Employment Department atangin Starred Question pakhat kan dawng a, chu chu chhan a ni a. Tin, Unstarred Question dawng a ni lova. Tin, Appointment Department atangin Starred Question pakhat mah a lo lut lova, amaherawhchu Unstarred Question pahnih a lo lut a, chu chu chhan ve ve a ni a.

Tin, Law Judicial and District Council Affairs atangin Starred Question pakhat a lo lut a, chu chu chhan a ni a, Unstarred question a lo lut lo.

Tin, Health Serviced Department atangin Starred Question pakhat a lo lut a, chu chu a vaia chhan a ni a, Unstarred Question a lo lut lo.

Tin, public Works Department atangin Starred Question pahnih a lo lut a, chu chu chhan ve ve a ni a. Tin, Unstarred Question pakhat a lo lut a, chu pawh chu chhan a ni.

Tin, Animal Husbandry and Vety Department atangin Starred Question 2 a lo lut a, chu chu chhan ve ve a ni a, Unstarred Question a lo lut lo.

Tin, Agriculture Department atangin Starred Question pakhat a lo lut a, chu chu chhan a ni a, Unstarred Question a lo lut lo.

Tin, Education Department atangin Starred Question pakhat a lo lut a, chu chu chhan a ni a, Unstarred Question pakhat a lo lut bawk a, chu pawh chu chhan a ni.

Revenue Department atangin Starred Question a lo lut lova, Unstarred Question pakhat a lo lut a chu chu chhan a ni a.

Finance Department atangin Starred Question a lo lut lova, Unstarred Question pahnih a lo lut a, chu chu a pahnih chhan a ni.

Supply Department atangin Unstarred Question pakhat pu Rammawi zawhna a lo lut a, chu chu chhan a ni a.

Tin, Short Notice question pakhat a lo lut bawk a, chu pawh chu chhan a ni.

Political Department-an Short Notice pakhat a lo lut a, chu pawh chu chhan a ni. Chuti chuan avain Starred Question 14 lo lutah 14 chhan a ni a, Unstarred Question 3 lo lutah 6 chhan a ni a, 2 chhan lon a ni. Short Notice Question 2 a lo lut a, chutah chuan pakhat chhan a ni.

Tin, chu bakah chuan hmannah House-an te pawh sawi a ni a, Chhaintipui District lama Mauzam khuah Report dawn danin Chakma leh sawnglai lo neitu thenkhatte in tihbuaina deuh awn awn report dawn a ni a. Chutan chuan va kal a chat thu te pawh hemi House-an ngei hian sawi chuan a niin ka hria a, chumi chungchangah chuan kan House Leader leh kan Deputy Speaker tukin zingah kaan an va kal a, vawin hian an lo daw leh hman a, chuvangin House-an hriat kan chaka zawhna te pawh kan zawt a. Chuvang chuan a kimchang phei chu an la hre lo a ni mai thei a, kan Deputy Speaker-in an va hmuh dan report-na House Information atan rawn nei sela a tha ang.

PU C. CHAWNGKUNGA, DEPUTY SPEAKER : pu Speaker, hemi sawi cheinna pun a awn hi lawmawm hlein ka hria a. Hei kan Chief Minister a lo kal lova, hmanni kaan kan member zahawm tak a bikin pu J.H. Rothuama ten hemi thua harsatna awn ni an rawn sawi a. Tin, kan sorkarah sawlai a an Lal hlui Hlangliankhama tun ma British hun lai atanga lal tawh leh V/C member te zinga tel V/C president-an pawh kum 20 lai lo tang kha rawdang mi Bangladesh mi in ni e tiin B.S.F. novin Bangladesh-an um thlak an tum a ni. He thu bul lo chhuahna chu sawlai lui kamah sawn in sangkhat dawn lai Bangladesh atanga rawn lut thar hovin hmun an rawn nei a, chumi an hmun neih chuan an duh duh hmun reserve pawh sawi lovin an vah sak a ni.

Chutiang chuan Lunglei D.C. leh S.D.O. te hnenah he thil hi tifiat turin an thlen a, anni chuan B.S.F. kutah rawn onfiah tura an tih kan B.S.F. hotute khan sawni Bawm leh pang an ni ber a, heng hnam ho hi, chumi hnenah chuan 'hetah hian in hming sign rawh u', tiin an sign tira, an signed-na a kha sap- sawng a ni si a, a awmia an hre temp lo mai a, amaherawhchu kha loakha-an khan 'keini hi Bangladesh mi kan ni a, Bangladesh atanga

lokal thar kan ni a, 'tiin an lo ziak a lo ni a, kka kha an hre si lova, a tuk lawkan khan hei in lo ziak ang hian Bangladesh mi in nih avangin daw kir thla tur in ni an ti ta thut mai a ni. Chu chu an thil ziak a awnzia an hriat loh avang khan he thil hi heta Aizawl-ah te leh Lunglei-ah te pawh Caanchinbu hrang hrangah a rawn rik avang khan kan Chief Minister in he House-ah ngei pawh hei hi kan nre chiang ngei tur a ni tiin a sawi tawh a, chuvang chuan tukin khan kan zuk kal a, B.S.F. ho hian an ti ngei tih chu a lang a ni. Amaherawhchu sorkar atanga Mizoram chauh ni lo Meghalaya leh Tripura sorkar ten a ram dang Bangladesh atanga lo lut lo nasa ta an beih angin Mizoram sorkarah pawh hian thil thleng a awm a, chumi ang chuan action la tura an tih lain a nilo lamah an lo herh kawi palh niin hriat a ni a, amaherawhchu he Mauzam tak hi Helicopter a tum theih loh avangin a kiangah kan zuk tuma. Tin, Marpara a thil awnzia chiang takin an Battalion te thuthmun a nih avangin kan zuk hre thei a. Hei hi member ten kan hriat tur chu he thil in hriat thiam lohna pawl tak lo awm hi thidam thuai a nin hmel a. Tin, kan sorkar ruahmanna angin Lungleiah Tlabung atang a kal a, a hmun ngei hi Mizoram sorkar aiawh ten va tlawn tura tih a ni bawh a, chuvang chuan he thil hi a pawl khawp mai. Kan member te pawhin kan hriat tur chu he thil hi rang taka tih fel a ni dawn a, chuvang chuan kan member ten an rawn sawi chhuah ang kha he thilah hian engmah thlaphanna a awm lova, tukinah chuan Marpara atangin Instruction fel tak siam a ni a, chutiang chuan thil hlauhawm a awm lo tih he House hian a hriat a pawimawh a, chu chu ka rawn sawi dah a ni.

**SPEAKER :** Awle, a lawmawm khawp mai. Helai House-ah kan buaipui pakhat detail lutuk tak ni lo mah sela, a chlangpua hriatna kan han nei a, huse information atan tha tak niin a lang a ni. Tin, thil pakhat dang, tun hmaiah Session chhungin keimahni M.L.A zinga mi thenknatin te Police lam in check te a awm a, nemi chungchangah hian House-ah pawh sawi hona ah hetiangah thil tih hi a dik lo a ni lawm ni ti a, kan nihna hialte pawh tihhnianna a ni e tia sawina te pawh a awm a, hei hi chu dik lo tak case nei lo a tih nise keini pawh kan tanrualna tur a ni a. Chutah chuan sorkar lam atangin information kan hotu ten an han dap vel mek zek niin a lang a, tahchuan kan hriat chin chin chu kan House kan tin mai dawn tawh avangin hriat theih awm chhun chhun te chu kan Cabinet Minister atangtein emaw, kan Deputy Speaker atang tein emaw a hriat theih a awm chuan chu chu sawi lai ni sela, thil kalpui zel dan tur te pawh helai a discussion ang ni lo mah sela hriat a nih theihna trin chutah chuan tunge a ngaihtuah deuh hlek awm kan awm em aw?

**PU C. CHAWNGKUNGA,**  
**DEPUTY SPEAKER :** Pu Speaker kan sawi mai ang e, he thil hhleng hi a pawl tak meuh meuh a, Session chhunga Member te in hai leh dap hi thil pawl tak a ni a. Punma hun lai khan keimah pawhin vawi nga lai ka lo tawn tawn a ni a, a pawl ka ti tak meuh a, a tuar atan chuan a hre-awm. Amaherawhchu tuna thil thleng kha kan member ten chiang deuh a kan hriat thain ka hria a, chuvang chuan a detail deuh hlek in sawi mai ila, chuti a nih loh chuan kan member te zawhna engemaw a awm tam loh nan. He thil, a bik takin PU Lalthan Kauva leh pu Lalupa in an dap a, hei hi thil pawl tak a ni a, an dapna chhan kha- a daptu hi Sairang C.R.P. an ni daih a ni. Sairang nen in-zawhna a lo awm a lo ni a, a hmasa khan ka lo hre lova, a huah khan hriat chianna ka nei ta a ni. Riata an ti a, Biakchhunga fapa hmanni lawka M.N.F. zawm thar P.C. sorkar anu lawkah. Chu Thangliana P.C. sorkar atanga MNF zawm thar pahhin an awm a ni.

Chumi te chu MNF ho engemaw chen, thla 7/8 vel an awm hnuin Ssikhawthlir daiah an hotu pa an man a, chumi hnuah chuan Sairang aj an lo chao a ni. Hnan deun lawk khan Saisanga Intelligent chhungkhat te nen intih thiam lohna neiin pakhat zawk Riata an tih chu C.R.P.F. Sairang ami ten an man a ni. Ani chu Mizawl Jail-ah an rawn dah chhova, a thianpa Thangliana zawk kha an zawng an zawng ta mai a ni, Khatianga an zawn khan khawiange a awm tiin a chnungte an rawn zawt a, chu chu pu Lalthanauva kan MLA farnu a fapa hi a ni. Pu Lalthanauva in a awm kha an ti mai si a, tahchuan pu Lalthanauva in a awm lovin pu Z.V.Lalmawia in zawk-khan a lo awm a, khatianga a chnung ten an sawi leh thin avang khan pu Lalthanauva in kha an lo dap thin a lo ni a, chu chu engtinge kan hriat theih kantih chuan a pa kha ka inah a lokal a, 'Ka fapa Thangliana tunah hian an zawng a, kan puzawnpa Lalthanauva in an dap phah an dap phah mai a, Z.V.Lalmawia inah ka dah a, chu chu va la phei ila, i inah hian awm rawh se MNF a tang a ni a, a ti a ni. Tahchuan kei chuan ka va lak phei pui ta a, amaherawhchu ka lak phei a kha Sairang C&P Khan an lo hre si lova, pu Lalthanauva in- a awm ngar ngar ang khan an zawh apiangin an sawi baw si a, chuvang chuan an lo han dap a lo ni a, tichuan chu Thangliana chu Sairang-ah a chnungte hnenah a awm thla leh tawh a, Interrogation te pawh an nei a, him takin a awm a, chu nen chuan inzawmna a awm avangin pu Lalthanauva in kha dap a lo ni a. Chuvang chuan kan member ten hei hi intih duhna reng reng engmah a awm hnan lo. Kha thil nena a inzawm avangin kan hriat a pawimawhin ka hria a, chu chu ka sawi duh a ni e.

Tin, pu Lalupa kha chu M.L.A. Kulikawn a awm han tih khan a in hnain a, a karah khan in pakhat a tla a, an va dak tain ni awmin an sawi a ni.

\* PU NGURCHINA : Pu Speaker, pu Lalthanauva in chu dap ni se mihring zawng ni si a, engahnge file vel kha an dai vak chu aw?

PU C. CHAWNGKUNGA,  
DEPUTY SPEAKER : Pu Speaker, kha phei kha chu ka chhang thei lo ka ti.

\*PU C.L. RUALA : Pu Speaker, M.L.A. in lo pawh an dap a nih chuan warrant lo a dap an nih chuan a dan pangngai angin an in bula mi rinawm te pahnih emaw tal hruain dap thin tawh sela a tha khawp ang. Chuti a nih leh chuan in- hmuhsitna hrim hrim leh Opposition MDA in tih mualpho tunna hrim hrimah keini chuan kan ngai lo thei lova, chuvang a nia nimin laman pawh kan thin a rim viau ni, hei a tawp laman statement in siam a, engpawh ni se khatianga thil kha a awm leh dawn a nih pawhin a dan pangngai angin, danin a sawi angin a in bula mi rinawm te an tel loh chuan silai te dah ta mai sela, silaimu te khawimaw lai puanthuah karah te dah ta mai sela nakinah chutiang khatianga kan hmu ti leh tas sela an pha thei dawn miah lo a ni. Tin, min lo tih tum a kan kap a ni pawh lo ti ta sela a tan arte thi-hna mai mai kha ala awm thei a, chuvang chuan fimkhur takin- tin ni se a tha khawp ang.

\* PU JOE NGURDAWLA : Pu Speaker, a lawmawm khawp mai a, kha kan Deputy Speaker-in MLA te grievances hmanni ah harsatna a rawn sawi a, khami kha kan MLA te Session laia study tur kan ngah em em mai a, khamia rilru mumal lo taka va in siam thtiehna a nih avang khan pawl kan ti theuh va, Committee-ah te pawh khatiang tur a ni tihte pawh kan sawi tlang a, Khang ang kha thil lawmawm tak a ni a, MLA te hi helai a kan privilege leh engemaw ni Speaker mawhpurhna a ni a, theihtawp in a lo dap a, a lawmawm a. Thil danga tha tawk lo leh engemaw kha chu sorkar lamah te pawh thlen chhoh zel a ni ang a, kha kha thil lawmawm tak niin ka hria a. Kan rilruah tun ang huna han indap chian mai kha nuam lo kan ti theuh va, kan Deputy Speaker in a rawn hrilhfiiah kha thil lawmawm tak niin ka hria.

PU C. CHAWNGKUNGA, DEPUTY SPEAKER : Pu Speaker, Pu C.L. Ruala sawi khara dik khawpin ka hria. Member zanawm tak te netianga an ti ringawt thin hi a pawl ka ti a, tun hma khan ka in vawi nga min hai sak tawh a, Congress sorkar chhung khan, ka sawi thin a, engahmah an ngai lo a ni. An I.G.P. ngei pawh ka khum pindana a lo kal a, ka hnung zangah pistol in min tin a, min nawr chhuak a ni. Hei kan member zahawm tak Pu J.H. Rothuama hi a hretu a ni a, a chang leh zankhua khuain min hual thin a, chutiang chuan khatiang ang warrant awm minh lovin kan kawngkhat an rawn chhu dawt dawt a, a bikin motor-in an lo tian a, min bei thin a ni. Ka sawi thin a, mahse khatin nun lai khan sawi kha angmah a ni lova, amaherawhchu tunah member tam tak ten ngai pawimawh kan lo tam ta hi a lawm thu kan sawi leh duh zawk a ni.

SPEAKER : Awle, kha kha kan member te in an lo dap kha a diklo khawp mai a, amaherawhchu kan member te pawhin khatiang kha a awm a, an report-na hmasak ber tur chu Chief Minister emaw Speaker a emaw a tlangpuiin a ni tur a ni a. Tin, kei ka lo absent deuh vang nge ka hre lova, nimin khan ka h'reve chauh a. Tin, kan Chief Minister hnenah pawh House a han aupui mai bak kha a hmain lo sawi a awm mang lo a ni tih pawh ka hria a, chuvangin member te pawhin kan hriat tur chu hetiang thil ahian kan House Leader hnenah emaw Speaker te kan lo awm chuan chungah chuan thien hmasak a, khami atanga inchhan dan leh kan right leh kan zahawm dan pawh kengkawh a humhah puitu ber tur chu Speaker emaw Chief Minister emaw kha a ni lo thei lova, chuvang chuan member tin te pawhin heng hi lo awm leh a nih pawhin kha kha tih nachang kan hriat pawh a tha ang.

\* PU C.L. RUALA : Pu Speaker, House a aupui a nih nnu pawha an la ti leh zel kha a tha lo leh zual a, va sawi mai mai kha chu an ngaizawn lo a ni tih kha a lang leh bawk a ni.

PU C. VULLUAIA : Pu Speaker, House a mi te tirh ang ziazanga mi an hna pangngai a Security Force ten an thawhna a helalaia aupui hnua tih khan inzawmna a nei tehchiam em ni? Helai a mi te thuin va hai rawh tih pawh a ni lova, report an dawng a tul an tih a, an hai a, an man lo va, a pa an zawt a, khitah an tia an hai leh a ni tih tunah a chiang a. Chulalaiah helalaia au nen khan a inzawm tehchiam lo.

.... 56/-

\* Speech not corrected.

\*PU C.L.RUALA : Pu Speaker, Police an ni a, hei hi chu kan sorkar-  
in a control theih tur a ni a, Army pawh an ni lova  
helai sukha chuan awnzia a nei tur a ni.

SPEAKER : Awle, inchhang ang ziazang a awm chu a tha lo ang a.  
Chuvangin hei kan Budget Session ti mai ila, chhun-  
zawma chu nei tluang takin buaina hrang hrang hemi  
hun chhunga kan tawh chungin tluang takin hei kan zo chho thei  
a, vawin hi kan thlang a a lawmawm hle a. Member te zingah  
discussion tha tak a awm a, boruak thiaghlim lo leh hmun danga  
an buai. luai luaina ang chi engmah kan Session chhunga buaina  
awnte a awm loh avangin a lawmawm khawp mai a. Tunah chuan kan  
business zawng zawng te kan lo zo ta a, kan Session chu tiam  
chin nei lovin kan chawl ang.

---

\* Speech not corrected.

House adjourned sine die at  
4:30 P.M

J. Malsawma  
Secretary,  
Mizoram Legislative Assembly.

....